

BRASSÓI LAPOK

SZERKESZTŐSÉG ES NYOMDA: KAPU-U. 64-66
KIADÓHIVATAL: FERDINAND KIRÁLY (VOLT REZSŐ) KÖRUT 6

POLITIKAI NAPILAP

TELEFONSZÁMOK: SZERKESZTŐSÉG 1-77,
KIADÓHIVATAL 82, NYOMDA 6-77 SZÁM

ELŐFIZETÉSI DIJAK BRASSÓBAN:

Egy óra 90 lej, negyedévre 240 lej, félévre 460 lej,
egy évre 900 lej és havonta 15 lej kézbesítési díj.

FŐSZERKESZTŐ

SZELE BÉLA dr.

ELŐFIZETÉSI DIJAK VIDÉKRE,

Egy óra 100, 1/4 évre 270, 1/2 évre 520, 1 évre 1000 lej
Külföldre: 1/4 évre 420, 1/2 évre 820, 1 évre 1600 lej

XXXII. évt. 276. szám

Vasárnap, 1926. december 5.

Angliában nagy az aggodalom a kínai helyzet miatt

A londoni kormány harminc repülőgépet indít Kinába

LONDON. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Az érdeklődés központjában válságosan áll a kínai helyzet. A lapok Chamberlain tegnapi megnyugtató kijelentései ellenére, hogy a külföldi állampolgárok életét nem fenyegeti közvetlen veszedelem, megállapítják, hogy a helyzet

nagymértékben hasonlít a boxer-lázadáshoz megelőző kritikus helyzetéhez.

A kínai angol hatóságokat szigorúan utasították, hogy tartózkodjanak mindenféle provokációtól, s a hadihajók ágyúit

is csak a végső esetben vagyék igénybe. A Times szerint Kína vezetőpolitikusi behódoltak a bolsevista tanoknak, s most már nemcsak Anglia, hanem valamennyi külföldi ember érdekei kockán forognak.

Az angol kormány a veszedelem helyére való tekintettel harminc repülőgépet készített utra, s a repülőgépek csak parancsra várnak, hogy azonnal Kinába induljanak.

Pekingi távirat szerint a kantoni kormány a vörös csapatok veszélyes közelségére való tekintettel Vuhsangba helyezte át székhelyét.

A kantoni csapatok letartóztatták az angol főkonzult

Londoni táviratok jelentik, hogy Hankauban a helyzet válságosra fordult. Az angol alkonzult, aki a kantoni csapatok főhadiszállására ment, hogy a kantoni katonaság eljárása ellen tiltakozzék, letartóztatták. A főhadiszállás előtt tüntető ötezernyi tömeg az alkonzult meglincselését követelte. Ugyanek

kor azonban a kantoni csapatok főparancsnoka azt állítja, hogy a konzult a saját érdekében vette őrizetbe.

A londoni kormány casus bellit lát a letartóztatásban.

s az angol flotta megindult Hankau felé.

Alfonz királyt és Primo de Riverát meg akarták gyilkolni

PARIS. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A Chicago Tribune Madridból jelenti, hogy a spanyol hatóságok nagyszabású merényletnek jutottak a nyomára, amelynek kivételét sikerült az utolsó percben megakadályozni. A katalánoknak ezt a merényletét egyes hírek szerint a véletlen, mások szerint árulás juttatta a hatóságok tudomására. Eddig számos letartóztatás történt.

Letartóztatott a rendőrség négy szín-

dikalistát is, akiknél ugyanis bombákat és kézigranátokat találtak. A szindikalisták meg akarták ölni Alfonz királyt, Primo de Riverát és bevallották, hogy 1924-ben résztvettek Sol de Villa, később Gyus bankár meggyilkolásában. A hatóságok folytatják a nyomozást az alighanem egymással összefüggésben álló merényletnek valamennyi részesének kiderítésére.

GAZDASÁGI HŐMÉRŐ

A lej mára javult.

Száz lej Zürichben nyitáskor
2'80 svájci frank

100 lej 0-57 dollár	1 dollár . . . 191- lej
100 lej 2 shilling 2-71 p	1 angol font . . 930- lej
100 lej 220 aranyárka	1 aranyárka . . . 45 50 lej
100 lej 17-58 cseh kor.	1 cseh korona . . 5-67 lej
1 lej 370 magy. kor.	10.000 m. kor. . 27- lej

Braila (Árak nagyban)

Buza 1 q 70 kg-os, 3% idegen anyag, 720 lej;
rozs 58-59 kg-os, 6% idegen anyag q 460 lej;
beszarábiai rozs 430 lej, tengeri 325 lej.

Budapesti terménytőzsde

Csütörtök, zárlat, barátságos. Tiszavidéki buza
395-400. Egyéb: 385-390. Rozs: 295-297 5. Repce:
560-570. Középarpa: 235-245. Ötengeri: 625-270.
Újtengeri: 195-197 5. Köles: 190-200. Középbab:
222 5-227 5 ezer korona.

A BRASSÓI LAPOK

a romániai magyar kisebbség legkedveltebb napilapja. — Az ország minden részében olvassák és mindenütt követik. — Politikában, kultúrában és gazdasági életben egyformán irányadó. — Mielőtt bármilyen üzleti elhatározásra szánná magát, a Brassói Lapok hírdetéseitől kell előkészítenie a talajt terve számára. — A Brassói Lapok hírdetéseit már számtalan üzlet virágoztattak fel. — A magánemberek céljait pedig csak a Brassói Lapok apróhírdetéseivel szolgálják eredményesen.

A délvalesi bányászok is megkezdtek a munkát

LONDON. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Az alsóházban a bányügyi miniszter kijelentette, hogy a bányamunkások kétharmada a nyolcórás munkanap alapján megkezdte a munkát. Arra az esetre, ha a szénnek Nagybritanniában nem találnának piacot, a délvalesi szén kivételét megengednék, a kokszkivétel egyelőre tilos.

Ujabb jelentések szerint a bányászok Délwalesben is megkezdtek a munkát, a mivel a szénstrájk a gyakorlatban befejeződött, s hamarosan be fog fejeződni a zöld asztal mellett is.

Hatályukat vesztik a kivételes intézkedések

Az alsóház tegnapi ülésén Baldwin miniszterelnök bejelentette, hogy ma éjjel tizenkét órákor hatályukat vesztik a kivételes állapotokról szóló rendelkezések. A bányügyi minisztérium azonban továbbra is jogot kap, hogy a szénelosztást ellenőrizze, s a kivételt szükség esetén engedélyhez kösse. Bejelentette egyúttal, hogy a munkáspártnak tegnap benyújtott bizalmatlansági indítványát a jövő szerdán tárgyalják.

Olaszország barátsági szerződést kötött Albániával

Óriási meglepetés a belgrádi kormánykörökben

BELGRÁD. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Tegnap híre jött, hogy Olaszország és Albánia barátsági szerződést kötöttek, s a szerződést már alá is írták. A szerződés megkötésének híre nemcsak politikai körökben, de egész Belgrádban óriási feltűnést és meglepetést keltett. Ennek a meglepetésnek adott először visszhangot a tegnap megjelent Rjecs, amely kimondja egyik erről szóló cikkében, hogy a paktum megkötése a jugoszláv külpolitika súlyos veresége, mert a szerződéssel Albánia olasz protektorátus alá került.

Ford beszüntette az üzemet két nagy gyárban

Amerika elérkezett az autógyártás maximumához

NEWYORK. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Ford, a híres autógyáros, két óriási autógyárban elrendelte a gyártás beszüntetését. Az üzemszünetet, amely január másodikáig tart, azzal okolják meg, hogy lejárta készítenek. Az igazik ellenben az, hogy ma már Amerika elérkezett az autógyártás terén a fellevevőképesség maximumához, s ezért Ford most ideiglenesen beszüntette az üzemet, miután már előbb a hét öt napjára korlátozta a gyártást.

Nyárádmentén százötven embert vertek véresre a csendőrök

Két község rémes éjszakája — Két kis gyermeknek meghasadt a dobhártyája

MAROSVÁSÁRHELY. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A Nyárad mentén tsmét hallatlan csendőrbatalitások játszódtak le. Különösen Nyárádszentlászló és Nyáráddánfalva községek lakóssai szenvedtek minden ok nélkül az ott állomásozó Maser Niculae csendőrőrmester és Dumitru József csendőrkáplár inzultusai miatt.

A csendőrőrmester és a káplár egyik előző nap estéjén razziára indultak; felkeresték a korcsmákat, majd az utcán járókelőket akarták elfogni. A korcsmák már üresek voltak, az utcán sem járt senki. Erre a csendőrök felkutatták azokat a magánházakat, ahol még világosság volt.

Tudvalevő, hogy faluhelyen az ifjúság östénként összejön. Az őrmester bement a magánházakba és egyenként mindenkit kiküldött az utcára, ahol már várta őket.

a káplár. A kijövő legényeket a csendőrkáplár úgy elverte, hogy

három nyárádszentlászlói ember még a mai napig is élet-halál között lebeg. Körülbelül százötvenre teszik azoknak a számát, akiket a két községben ezen az éjszakán a csendőrök félholtra vertek.

Az áldozatok közt két gyermek is, akiket apjuk a cipészhez küldött, hogy várják meg a készülő cipőt. A csendőrök úgy felpofozták a két gyermeket, hogy dobhártyájuk megrepedt és ájultan estek össze.

A védtelen embereket brutalizáló őrmesterre és csendőrkáplárra felhívjuk Petrisor csendőrkapitány figyelmét és elvárjuk, hogy példásan megbüntesse azokat a basáskodó fenelegényeket.

Izgalmas ülés a kamarában

Cuza és Mayer Ebner elmondták Interpellációikat — Goga belügyminiszter azonnal válaszolt a felszólalásokra, s a rend, nyugalom és béke megteremtésének szükségét hangozta

BUKAREST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A kamara tegnap délutáni ülése izgalmas külsőségek között folyt le, ami érthető, ha tudjuk, hogy csütörtök estén, interpellációs nap volt, s ráadásul még Cuza professor és Mayer Ebner zsidó képviselő elmondták interpellációikat, amelyre oly rég készültek. S hogy ezek az interpellációk nem kis izgalmat keltettek, az érthető.

Negulescu elnököl, a kormány részéről Goga, Meissner, Petrovici, Bucsan és Mitilineu vannak jelen.

Az olasz-román szerződés

Több jelentéktelen felszólalás után Vaida Voivod Sándor jelentős interpellációval fordul a külügyminiszterhez. A közvélemény — mondotta — élénken foglalkoztatja az az egyezmény, amelyet a kormány Olaszországgal kötött, különösen ami Besszarábia csatlakozásának ratifikálását illeti. Biztosítva van ez a ratifikálás Olaszország részéről. Az ország lakossága hiszi, hogy ez a ratifikálás önként be fog következni. Ezek után a következő kérdéseket teszi fel a külügyminiszterhez:

1. Azonosítja-e magát azzal a metódussal, ahogyan a szerződés megkötése megtörtént?

2. Ha azonosítja magát, vállalja-e a felelősséget?

3. Besszarábia csatlakozásának ratifikálása Olaszország részéről biztosítva van-e?

4. Feleletet vár arra, mennyi idő választ el még a ratifikálástól?

Mitilineu külügyminiszter bejelenti, hogy az interpellációra a törvényes időn belül válaszolni fog.

Utána Petrovici közoktatásügyi miniszter válaszol Taul Iliescu multkor interpellációjára, a csernovici egyetemi rendkívüli hallgatóinak felvétele ügyében s egyik mondatában rágalmazónak nevezte Iliescut. Tumulust támadt a teremben, amelynek azonban Petrovici egy ügyes kijelentésével véget vet.

Cuza elmondja interpellációját

Ezutna Cuza professor, a nemzetvédelmi liga képviselője emelkedett szólásra, hogy elmondja interpellációját. Azzal kezd, hogy Mayer Ebner multkor interpellációját azért nem engedték elmondani, mert a parlament sokkal szentebb tribün, semhogy az jó volna a zsidók egymásközi vitáinak elintézésére. Majd a

parasztpárt ellen fordul, s azzal vádolja a pártot, hogy támogatja a zsidó törekvéseket.

Óriási izgalom keletkezik erre, a nemzeti-parasztpártiak felugrának, a nagy zajban egyetlen értelmes szót sem lehet hallani, egyedül Madgearu erős hangja harsogja túl a lármát:

— Azokat a kormányokat vádolja meg — kiáltja Madgearu — amelvek a zsidóknak kedvezményeket adtak. Mi a nép reprezentánsai vagyunk, mi nem voltunk kormányon.

Cuza: Önök összeköttetésben vannak a Marmarosch-bankkal.

Vaida, Junian és több nemzeti-parasztpárti rátámadnak Cuzára:

— Községes, aljas fráter! Nem engedjük addig beszélni, amíg nem tér a tárgyra!

A nemzeti-parasztpárt kórusban kiáltja:

— Rágalmazó! Rágalmazó!

Lupu Zelea Codreanu felé kiáltja:

— Istentagadó!

Zelea Codreanu: Igen voltam, de most már nem vagyok!

A kuzisták összefutnak és hangosan szidalmazzák Luput. Cuza tovább beszél, s Lupu újból közbeszól:

— Rég észrevettem, hogy maga agkori hülyeségben szenved!

A kuzista képviselők erre a kijelentésre ellenségesen csoportosulnak Lupu körül, aki mereven nézi őket, de felhívásuknak, hogy vonja vissza kijelentését, nem tesz eleget.

Cuza végre folytathatja beszédét, s ismerteti a bukovinai zsidóság közti harcokat, amelyeknek Straucher és Mayer Ebner a vezetői.

Majd Mayer Ebner mondja el interpellációját, amelyet már ismertettünk, s amelyben a zsidóságnak komoly munkára való törekvéséről szól.

Goga válaszol

Az interpellációkra Goga belügyminiszter azonnal válaszolt, s mindkét vitatkozó fél felé ügyes vágásokat osztogat. Kijelenti, hogy mindkét fél felelős a történetekért. Majd Mayer Ebner felé fordulva hangoztatja, hogy a zsidókat a leg-törvénytisztelőbb és a legbékésebb elemnek ismertette meg, akik konstruktív munkát végeznek az országban. De mártirokról ne beszéljenek, mert a kezükben van az ország ipara, pénze, kereskedelme, s létük biztosítva van ebben az országban.

Végül hangoztatja, hogy a kérdést nem pártszempontból, hanem az ország általános érdekeinek szempontjából tekintí, s célja az, hogy az általános békét, nyugalmat és rendet biztosítsa.

A szenátus

ülését délután három órakor nyitotta meg Coanda elnök. A kormány részéről jelen vannak: Mircescu, Lepadatu és Garoflid miniszterek.

Először Nistor, volt bukovinai miniszter, liberális szenátor interpellált a csernovici városi adminisztráció szabálytalansága miatt és rendkívül súlyos becsületbeli vádat emelt Opinceanu averescánus szenátor ellen, mire a többség nagy nevelésben tört ki.

Több jelentéktelen bejelentés után dr. Gyárfás Elemér szenátor közlést tesz az iparügyi miniszternek — tekintettel a miniszterium azon rendeletére, amely a kereskedelmi társaságok lényegére vonatkozik. Kimutatja, hogy a rendelet előírásai ellentétben állanak az alkotmány rendelkezéseivel s követeli, hogy a kisebbségi társaságoknak ugyanazon jogokat kell megadni, mint a többségieknek.

Ezután folytatják a felirati vitát. Az első szónok Radulescu Metru averescánus, aki a kisebbségi kérdést hosszasan boncolgatja. Részletesen kitér Sándor József szenátor tegnapi beszédére és többek közt azt mondja, hogy a kisebbségek akkor jutnának hozzá leginkább a belső konszolidációhoz, és akkor segítenék elő leginkább saját ügyüket is, ha a román pártok kereteiben igyekeznek elhelyezkedni.

Sándor József közbeszól: Erről szó sem lehet!

Radulescu kitér az agrárreform problémára, majd Averescu generálist dicséri hosszasan. Aztán a liberális pártot kezdi kritizálni.

Mosoiu, volt liberális miniszter tiltakozik a szónoknak azon szavai ellen, amelyekkel a liberálisokat akarja jellemezni. Mi küzdöttük végig a háborút, — mondja Mosoiu. A többség feléje kiáltja: Le vele, le vele!

Radulescu folytatja: A háborút nem a liberális párt csinálta, a háborút a román nép harcolta végig! (Viharos taps.) Majd arról beszél, hogy egész Európában konzervatív áramlat vonul végig, mely áramlat hullámai idáig érnek.

Majd újból kitér a kisebbségi kérdésekre, melyeknek során rendkívül érdekes jelenet játszódik le. Azt mondja ugyanis, hogy a kisebbségek bizalmatlanságának a románok iránt meg kellene szűnnie, különösen, természetesen az Averescu-párt iránt.

Ebben a pillanatban lép be újból a terembe Nistor volt liberális miniszter, akit tudvalevőleg Sándor József tegnapi beszédében ugyancsak meghurcolt. Nistor harcias hangon a következőket kiabálja: Ki merészelne a románság irányában bizalmatlan lenni.

Sándor József felugrik helyéről: Mi nem is vagyunk bizalmatlanok, az Averescu-párt ellen sem vagyunk bizalmatlanok, ellenben önnel szemben, Nistor ur, véges-végig bizalmatlanok vagyunk!

Radulescu végül a sajtókérdést feszegeti s kifejti, hogy igyekezzenek az ország morálját emelni.

Ezután még néhány rövid felszólalás volt a felirati vitához és az ülés véget ért.

Az angol képviselők tiltakoznak Krasszin utódjának kinevezése ellen

Kétszáz aláírással beadványt küldtek a miniszterelnöknek

LONDON. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A Daily Mail diplomáciai tudósítójának jelentése szerint kétszáz parlamenti tag aláírásával beadvány érkezett Baldwin miniszterelnökhöz, amelyben azt követelik, hogy Krasszin utódjaként senkit se engedjen be az országba, amíg a szovjetkormány ismét ünnepélyesen nem vállal kötelezettséget arra, hogy a kommunista propagandát teljesen mellőzni fogja Angliában.

Hétfőn kezdődik a népszövetségi tanács új ülásszaka

Huszonkét pont szerepel az ülés tárgysorozatán

GENF. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A népszövetség tanácsa december hatodikán hétfőn kezd meg negyvenharmadik ülásszakát. Az ülásszak napirendjén huszonkét pont szerepel, köztük a következő nagyobb jelentőségű ügyek: a népszövetség védnöksége alatt kötött szerződések és egyezmények ratifikálása, a döntőbíráskodás és a biztonság ügye, a fegyverkezés csökkentése, a békeszerződések katonai, légügyi és tengerészeti határozmányainak végrehajtása, az örmény és görög menekültek letelepítése, a bulgár menekültek letelepítési kölcsöne, Ausztria pénzügyi helyreállítása. Sorra kerül ezenkívül a pénzügyi bizottság jelentése a pénzhamisítás kérdéséről, a közlekedésügyi kérdések, mint aminő az

arad-csanádi, valamint a máramarosi vasút ügye.

Tárgyalni fogják az Anglia, Franciaország, Olaszország és Románia képviselőinek egyezményét az európai Dunabiztonság hatásköre tárgyában, s végül a görög-bolgár kérdést.

Donfour Feronee, a népszövetség mellé ki rendelt új német másodtitkár január elsején elfoglalja állását. Donfour fogja vezetni a szellemi együttműködés irodáját is, valamint

azokat az irodákat is, amelyeket eddig a japán Itohe vezetett. Sugumura, az új japán másodtitkár a diplomáciai osztályt fogja vezetni.

Chamberlain Párisba érkezett

Chamberlain angol miniszterelnök tegnap délután Párisba érkezett. A Brianddal való tanácskozások programja már legnagyobb részt elő van készítve. A tanácskozás legfőbb anyaga a németországi állandó ellenőrzőbizottság megszüntetésére, s a leszerelésnek a népszövetség ellenőrzése alá való bocsátására vonatkozó részletkérdések lesznek. A leszerelés ügyében döntés még nem várható.

A Reuter-ügynökség értesülése szerint Chamberlain csak szombaton utazik el Párisból és mint rendesen, egy nappal a tanács ülés megkezdése előtt, vasárnap érkezik Genfbe. A Reuter úgy véli, hogy a tanács ülésezése rövidesen véget ér, tárgyalásai aligha lesznek szenzációsak, miután napirendjén nagyfontosságú dolgok nem szerepelnek. Nem tartják valószínűnek, hogy Briand, Chamberlain és Mussolini között, legalább is a jelen pillanatban, és függetlenül attól, hogy az év további folyamán mi történik, találkozás jöjjön létre.

Alakulóban van a kisebbségi asszonyok egységes frontja

Báró Huszár Pálné brassói előadása megteremtette a brassói nők közös táborát — Sikeres kezdeményezés, amelyet szép tetteknek kell követniük

BRASSÓ. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Brassóban tegnap, szerdán délután csendben, minden üres külsőség nélkül olyan esemény zajlott le, amelyet méltán lehet döntő jelentőségűnek mondani kisebbségi életünkben. Döntőnek, mert megmutatta, hogy van mód és van lehetőség a közös munkára a kisebbségek között s ha szívvel és ésszel készítik elő, akkor a nagy tömegekben is meg van a visszhang és meg van az együttes munkára való készség. Ami eddig még talán egyetlen egyszer sem sikerült, tegnap Brassóban megtörtént: a kisebbségi nők osztályán, egységes tábora ült együtt egy teremben, hogy egyik asszonytársuknak a beszédét meghallgassa, hogy érdeklődéséről és tettrekészségéről bizonyosságot szolgáltatson. Báró Huszár Pálné előadást tartott a kisebbségi nőkérdésről és előadásán ott volt minden brassói nőegyletnek a vezetősége, nem mint egyesület, hanem mint érdeklődő, mint szívvel és akarattal közös kulturális munkára készülő bensőszerű szövetséges társ. Olyan esemény ez, amelynek fontosságát nem tudjuk eléggé hangsúlyozni.

Huszár Pálné, akiről országsszerte minden nő tudja, milyen felkes apostola a kisebbségi nők szervezésének s annak, hogy azt a mérföldes erőt, amely az asszonyok társadalmában benne van, együttes célok szolgálatában és közös irányítással, de azért teljesen szabadon és minden megkötöttségtől mentesen kell érvényesíteni, tegnap Brassóba jött, hogy részletezze az erdélyi kisebbségi asszonyoknak ezt a természetes programját, hogy az asszonyok közös frontja kiépítésének szükségessége mellett annak lehetősége is rámutasson.

Előadása délután fél négy órakor kezdődött a református tanácsház nagytermében, amely a sok érdeklődőt alig tudta befogadni. Anélkül, hogy az előadás érdekében plakátok vagy az érdeklődés felkeltésének más nagyhangú módjai toborozták volna a közönséget, az érdeklődő asszonyoknak hatalmas tábora jelent meg, hogy a hívó szóra feleljen és igazi érdeklődését, a szép gondolatral való egybeforradását megmutassa. S a közönség soraiiban ott volt Brassónak, ennek a vegyes népességű, de egységes kulturájú és egységes hagyományú városnak minden női csoportja. Ott voltak a magyarság képviselői, velük a zsidó nőegylet vezetői, s ott voltak a szászok asszonyai is, — mert ezen az előadáson mindnyájuk közös érdekeiről volt szó és ezen mindenki részt vehetett anélkül, hogy ezzel a részvétellel szemben bármiféle ellenvetést is fel lehetett volna hozni. Nagy fontosságú tény ez, — mert megmutatja, hogy megvan a közös platform, a

melről el lehet indulni s hogy a nők mely érzései utat mutathatnak az egység tekintetében a férfiaknak is.

Huszár bárónő előadása az egész közönséget egyformán lebilincselte. A Romániai Női Kisebbségek Központi titkárságának ez az egyik megszervezője kitűnően tudtatta hallgatóságára és szépen gördülő előadásában világos, egyszerű formákban tárja fel a kisebbségi helyzetnek a nőket oly közelről érintő oldalait.

Előadásában sok történelmi példára hivatkozott, hogy megmutassa, milyen hivatás vár ma a kisebbség nőire. S elsősorban a lengyel példa hatotta meg a hallgatóságot.

— Lengyelországban annak idején azt a jelszót adták ki, hogy kulturával kell kipótolni a területi veszteségeket. A romániai kisebbségi nők helyzete hasonló nekik is az a kötelességük, hogy kulturával pótolják ki azokat a hátrányokat, amelyek kisebbségi helyzetükből fakadnak.

Az egész beszéd a szervezkedésnek, a kulturára irányuló közös munkának és egy lélekbeli közösség megteremtésére való akaratnak a nagyszerű propagandája volt.

S ez a propaganda el is érte a célját. A Huszár bárónő által oly nagy lelkesedéssel és ismerjük el, oly nagy bölcseséggel propagált gondolat, tegnap Brassó egész női társadalmát egyszerre megnyerte magának. Mert az a lényege ennek a gondolatnak, hogy nem a hatalmas szervezet kiépítése a fontos és nem az, hogy az asszonyok olyan táborba álljanak össze, amelyben ki tudja milyen komplikált alapszabályok és egy nehézkes szervezet teszi lehetetlenné a szabad mozgást és az eredmények elérését, — hanem az, hogy meglegyen a kisebbségek asszonyainak a lelki közössége, amely azonban eleven, mert minden pillanatban, szüntelenül érvényesítik. Es hogy legyen egy közös szerv, a központi titkárság, amely nem áll felette senkinek, hanem mindenkinek rendelkezésére áll, segítségére van, ennek a közösségnek az istápolója, amely talán gondolatokat ad, amely figyelemmel kíséri a napi eseményeket abból a szempontból, hogy az asszonyok a mindennap által kívánt helyzeteknek megfelelő taktikát követlhessenek, amelynek az a feladata, hogy ezt a nagyszerű asszonyi lélekbeli közösséget összekapcsolja a gyakorlati élet feladataival és a munka közösségének legyen a lefektetője. Szerencsés gondolat ez. Nem támadja egyetlen egy meglevő nőegyletnek sem az autonómiáját, nem kíván tőlük semmiféle áldozatot, nem kívánja, hogy bárki is egy idegen vezetésnek vessen magát alá, hanem éppen ellenkezően aktív, dolgozó



Szépség

a legdrágább kincse minden nőnek. A szépség ápolása megőrzi az ifjúságot, kíváncssá tesz és szerencsét hoz.

Az Elida Ideal-szappan a bőrnek egészséges szint ad és megóvjá fiatalos rugalmasságát.

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illatu.

ELIDA
IDEAL-SZAPPAN

Utolsó maradékig illatos.

közös szövet teremti s bocsát rendelkezésükre és ezzel bővíti ki hatáskörüket.

A tegnapi előadás ennek a gondolatnak az érvényesülését jelenti. S mi hisszük, hogy ezt az ország minden városában hasonló előadások fogják követni, mert egy-egy ilyen előadás mindennél alkalmasabb arra, hogy a kisebbségi asszonyok egységét megteremtse. S ebből az egységből országsszerte egyformán kiterjedő munkakészség fakad, — s a nőegyletek a maguk hatáskörében, önállóan és külön-külön s azért mégis közös célokért dolgozhatnak együtt.

S van dolgozni valójuk. Vannak olyan kulturális célok, amelyeket csak közösen oldhatnak meg, amelyekért minden nőnek egyformán kell lelkesednie és amely minden kisebbségi nemzetnek egyformán közkincsévé lesz. A Huszár bárónő előadása a kisebbségi nők szervezkedésének nemcsak a szükségességére mutatott rá, amit eddig is nagyon jól tudtunk, — hanem arra, hogy ez a szervezkedés a legteljesebb siker jegyében indul meg.

A szervezkedés egyes lépéseiről mindig örömmel fogunk hírt adni, mert a nők ügye éppen olyan fontosságú, mint a férfiaké. Brassóban a legközelebbi napokban megindul a központi titkársághoz való csatlakozás gyűjtése dr. Móricz Miklósné, a brassói főmegbízott vezetésével, aki a tegnap előadás előkészítésének munkáját is végezte, s reméljük, hogy ezt hasonló tempóban fogja követni a többi városokban s az egész országban a hasonló célú szervezkedés.

Es hisszük, hogy a tegnapi kialakult érzelmi közösség továbbra is megmarad és hogy az asszonyok mindig megtalálják a közösségnek ezt a feszlén formáját, — mert együtt kell nekik maradniuk, hogy ennek az országnak kulturális-parlamentie lehessenek.

Bethlennek nincs szándékában megoldatni a királykérdést az új országgyűléssel

Megjelent a hivatalos cáfolat

BECS. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A bécsi estilapok a Magyar Távirati Iroda következő jelentését közlik: Egyes lapoknak azok a hírei, mintha Bethlen István gróf miniszterelnöknek szándékában volna a magyar király kérdést az új országgyűléssel megoldani, teljesen ön-

kényes kitalálások. A választási kampányban a királykérdés egyáltalán nem kerül a vita központjába, s semmi jele annak, mintha a kormány további alkotmányjogi tervekkel foglalkoznék. Az idevonatkozó közlemények mesterséges kombinációk.

Megint kutmérgezés

Megjegyzések a Dimineata egy tudósításához

BRASSÓ. (A Brassói Lapok munkatársától.) A régebben jól informált Adeverul és Dimineata egy idő óta Brassóból olyan tudósításokat közöl, melyek nagyfokú tájékozatlanság vagy kicsinyes ferdítés talajából sarjadnak ki. Ezért már több ízben voltunk kénytelenek ezeket az enyhén tévesnek minősített híradásokat kellő értékükre leszállítani, mert a mi erkölcsi felfogásunk szerint a sajtónak kötelessége a tévutra vezetni szándékolt közvélemény személt felnyitani. Ebből a kötelességből kifolyólag kell most a Dimineata Brassóból keltezett és az új polgármesterről szóló tudósításával is foglalkoznunk. A Dimineata ugyanis legutóbbi számában »Brassó új polgármestere« címmel egy pár soros tudósítást közöl, melyben arról számol be, hogy a belügyminiszter Moga dr.-t fogja a polgármesteri állásba megerősíteni. Ebben igaz van a december 4-iki kelettel ellátott lapban megjelent tudósításnak, hiszen már november 29-én a megerősítés meg is történt.

A tudósítás aztán azt mondja, hogy, ha az új polgármester nem lesz képes a kisebbségi tanácsosokból álló állandó választmánnyal dolgozni, az averescánusok úgy tervezik, hogy feloszlatták a tanácsot és ideiglenes bizottságot állítanak a város élére.

A tudósításnak ez a része óriási tájékozatlanságot árul el, vagy pedig nagyfokú

rosszakaratot leplez. Köztudomásu ugyanis, hogy

Moga dr. 27 szavazatából 23-at a kisebbségek adtak le, kik eszerint egyhangulag foglaltak állást a Moga dr. polgármestersége mellett.

Hogy ép elmével hogyan lehet ilyen tényállás mellett feltételezni, hogy a kisebbségek által megválasztott polgármester munkáját a kisebbségek tegyék lehetetlenné, ezt a Dimineata olvasóira bizzuk, de nyíltan kimondjuk, hogy véleményünk szerint sem az averescánusoknak, sem a román népnek nem tesz jó szolgálatokat az, aki ilyen híradásokkal igyekszik a román közvéleményt megtévesztetni.

A legsúlyosabb ebben az egész téli kacsá-ügyben, hogy az egész úgy van beállítva, mintha a brassói averescánusok álláspontját juttatná kifejezésre. Arra a kapcsolatra való tekintettel, mely az averescánusokkal a brassói magyar és szász pártokat összefűzi, feltétlenül elvárjuk, hogy ebben a kérdésben a néppárt brassói vezetősége hivatalos megnyilatkozással tisztázza a dolgot. Ha ez nem fog megtörténni, akkor a brassói kisebbségi pártok kénytelenek lesznek központjaik útján a néppárt központjánál kikeresni, hogy a Dimineata misztifikációjában van-e része a brassói averescánusoknak.

Nelyreállt a szilágysomlyói ref. egyház békéje

Csak a jövő évben lesz papválasztás

ZILAH. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Az új presbiterium beiktatása végre meghozta a várva-várt békét a már több év óta válságos helyzetbe került szilágysomlyói egyházba. A békétlenkedés a pap és a kántor közötti ellentétekből indult ki. A kétezer lelket számláló egyházközség két részre oszlott: pap-párt és kántor-párt. A kántort 1925. február 28-án az egyházmegyei tanácsbíróság fegyelmiúton állásától elmozdította. A kántor-pártiak viszont a pap ellen is — a felhozott vádak alapján — fegyelmit kértek. A gondnok lemondott. Az egyházi adók fizetését a hívek megtagadták s a presbiteriumnak bizalmatlanságot szavaztak. Erre a husz tagból álló presbiterium nyolc tagján kívül mind lemondott, majd pedig a gondnoki teendők ideiglenes ellátásával megbízott dr. Ajtai Ferencz ügyvéd is beadta lemondását.

A béke helyreállításához nagyban hozzájárult dr. Makkai Sándor ref. püspök közbelépése azzal, hogy az előtte folyó évi október hó 9-én, a dr. Nagy Lajos ügyvéd, lemondott főgondnok vezetése alatt megjelent harmadik pártot, mely addig csendes szemlélője volt ennek az ádáz harcnak, megértéssel fogadta s a békés kibontakozás érdekében intézkedéseket tett. A somlyói pap beadta lemondását, illetve a jövő évi április 1-től nyugdíjazását kérte. A gondnok és a presbiterium kiegészítésének választása október hó 24-én volt, ahol nemcsak az egyház, de az egész város közszeretetében álló lemondott főgondnokot, dr. Nagy Lajos ügyvédet választották meg egyhangulag újból. A presbiterium ünnepélyes beiktatása most vasárnap ment végbe a béke és megértés jegyében. A beiktatási aktust az esperesi hivataltól delegált Kádár Imre, krasznai lelkész végezte. A jövő évi április 1-én lesz az új papválasztás, addig pedig a segédlelkész mellett a beszolgáló lelkész vezeti az egyház ügyeit.

A csehországi németek tizennégy hónapi katonai szolgálatot követelnek

PRÁGA. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A képviselőház honvédelmi bizottsága most tárgyalja a véderőjavaslatot, amely a tizenhét havi katonáskodást akarja meghonosítani a hadseregben. A javaslatnak váratlanul erős ellenzéke támadt a német keresztényszocialistákban jöllehet pártjuk bent van a kormánypárti koalícióban. A németek tizennégyhavi szolgálati időt kívánnak. A honvédelmi miniszter kívánságára a határozathozatalt elhalasztották, s a tárgyalások most megindultak a német keresztényszocialistákkal.

Lejárt a vidéki kerületekben az ajánlások határideje

Tizedikén kezdődnek a tárgyalások

BUDAPEST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Tegnap délből kilencvenegy vidéki választókerületben lejárt az ajánlások benyújtásának határideje, s ezekben tizedikén megtartják a választásokat. A benyújtott ajánlások szerint a múlt. kori harmincöt egyhangulag ajánlott egységespárti képviselőn kívül újabb tizenöt egyhangu egységespárti mandátum került ki, összesen tehát már ötven egyhangulag megválasztott kormánypárti képviselője van az új országgyűlésnek.

A gyermekkortól az öregségig

nemcsak ezer gond üldöz bennünket, hanem betegség és testi fájdalom is. De a természet maga nyújt enyhülést és gyógyulást győgyerejű termékeiben, melyekből a Dr. Páter-féle győgyteák tudományosan kipróbált gyógyítási módszer szerint állítatnak elő.



Dr. Páter-féle

Gyermek-tea

Vértisztító-tea gyermekeknek
Tejképző-tea fiatal anyáknak
Csillapító-tea



Dr. Páter-féle

Gyomor-tea

Epekő-tea

Hashajtó-tea

Köhögés elleni tea



Dr. Páter-féle

Arteriosklerosis elleni tea

Köszvény és rheuma elleni tea
Vese- és hólyagbajok elleni tea
Idegesség elleni tea

A Dr. Páter-féle győgyteák minden győgy-szertárban és drogériában kaphatók. Postai szétküldés utánvétel mellett a „Csillag” győgy-szertár (Brassó, Hosszu-utca 14) köz-konti raktára által. Kérje levelezőlapra a Dr. Páter tanár új győgyteáiról szóló tájékoztató füzet díjtalan beküldését az Amphora Réz-vénytársaságtól, Brassó.

Karácsonyfadísz

Üveggolyók és girlandok
Angyalhaj
Lametta

Gyertyatartók
„SIRIUS” csillagszóró
viszonteladók részére eredeti gyári
áron azonnali szállításra

SCHULZ ARNOLD cégnél,
TIMISOARA I. (Dauerbach-palota)

Sárgánvelem: KALLA.
A wien „SIRIUS” R. T. Ierakata
csillagszóróban.

10204

Gondatlanság okozta a Kossuth Lajos-utcai filmraktár pusztulását

Vizsgálat a tegnapi tüzvész ügyében

BUDAPEST. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A tüzrendészeti bizottság tegnap délnél megvizsgálta a tegnapi tüzkatasztrófa okát. A vizsgálat során megdöbbentő adatokra jöttek rá. Az egyik teremben nyolcszáz tekercs film van elhelyezve, amelynek súlya tizenhat métermázsa. Ha ez meggyuladt volna, péld-

átlan katasztrófa következhetett volna. Megállapította a vizsgálat, hogy a válsalat mintegy nyolcszorosát halmozta fel a raktárakban, s legalább husz métermázsa filmnyagra becsülhető a raktárkészlet. Nem valószínű, hogy a tüzet rövid zárlat okozta, hanem minden jel szerint gondatlanság.

Marosvásárhelyi liberális gyűlésen megabucogolták Tankred Constantinescu volt minisztert

MAROSVASARHELY. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Tegnap Marosvásárhelyen 137 fő részvételével megabucogást tartott. Ugyancsak tegnapra érkezett ide Tankred Constantinescu liberális miniszter, hogy a párt szervező gyűlését megtartsa.

A gyűlés Constantinescu névze váratlan eredménnyel végződött, amennyiben az egybegyűltek Constantinescu helyett Mandrescu Simon képviselőt, volt albániai követet választották meg, illetve újból ő lett az elnök. A zájós gyűlésen Constantinescu Tankredet egyhangúlag abucogolták és különböző módon aposztrofálták.

Erdekes, hogy Tankred Constantinescu nem mert személyesen résztvenni a gyűlésen, mert előre értesült az ellene izguló hangulatról, hanem bezárkózott a Transilvániában levő szobájába, melyet erős rendőri kordon vett körül. Még a bizottság sem juthatott be hozzá, amelyik a gyűlésre meg akarta hívni. A gyűlés befejezése után négyes sorokban felvonultak a Transilvania elé, ahol erős karhatalmi készültséggel találták szemben magukat. Itt Major Viktor volt prefektus szólította fel az egybegyűlteket arra, hogy rendben oszoljanak szét.

Sztrájkba léptek a kolozsvári Tarbut tanárai

A mai naptól kezdve szünetel a tanítás — Hónapok óta nem kaptak fizetést a tanárok

KOLOZSVAR. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Kolozsvár kultúrarsadalmát ma váratlanul érte az a hír, hogy az ország szerte ismert Tarbut-zsidófoglalmat a mai nap folyamán hirtelen beszüntette előadásait.

A Tarbutot még 1920-ban alapították és eleinte önálló igazgatás alatt állott, később, midőn nyilvánossági jogát megvonták, az orthodox-zsidóság felé kezdett orientálódni és ettől a hitközségtől várta támogatást. A tárgyalások a hitközséggel kedvezően is haladtak, míg azután néhány héttel ezelőtt az orthodox-hitközség főnöke váratlanul kijelentette, hogy az orthodox hitközségnek nincs módjában világi iskolát támogatni. Ezen a címen azután meg is vonták az anyagi támogatást az iskolától, amelynek román-magyar és zsidó tanárai már két hónap óta nem kaptak fizetést.

A tanárok tegnapra adtak terminust a hitközségnek fizetésük kiutalására, a hit-

község azonban nem volt hajlandó fizetni. Tegnap este ennek következtében értekeztetést tartottak, amelyen elhatározták, hogy ma már nem fognak tanítani. Ma délelőtti mindegyik osztályba bement egy-egy tanár és hazaküldte a gyermekeket.

Most az a helyzet, hogy több száz zsidó tanuló, akik közt sok a vidéki is, marad márcól-holnapra iskola nélkül. Ezeket a gyermekeket az a veszély fenyegeti, hogy az egész tanévet elvesztik.

Most már mozgalmat indult meg az itteni zsidóság körében a Tarbut-liceum megmentésére. Ha azonban ez nem sikerülne, akkor megkísérlik a körülbelül 300 főt kitevő zsidó-ifjúságot az állami iskolákba elhelyezni, minthogy arról most szó sem lehet, hogy a kormány a magyar iskolákba való felvételüket megengedje. Az is teljesen kétséges, hogy ilyen nagyszámban az állami iskolákba is megengedje a zsidó tanulók egyszerre való felvételét.

Tanácskozások folynak a magyarokra a cseh kormányba való belépéséről

PRÁGA. A csehszlovákiai magyar nemzeti pártnak a miniszterelnökkel folytatott tanácskozásai a pártnak a kormányba való belépéséről még ezen a héten befejeződnek. Azt a hírt, hogy Korláth Endre kilépett a pártból, még nem erősítették meg.

Felhívjuk b. olvasóközönségünk figyelmét az újonnan forgalomba került

Tungsram „D”

Izzólámpára — Az új Tungsram „D” lámpa egyesíti magában a lámpagyártás technikájának összes vívmányait — Az izzószál lényeges javításával és speciális elhelyezésével az új tekercselt — spirálizált — fonalt izzólámpa árammegtakarítás mellett egyenletes elosztású, tisztá fényt és nagy meleg és rázkódásoknak legjobban ellenáll. Az új Tungsram „D” lámpának alakja igen tetszetős és kizárólag üvegcuccs nélkül kerül forgalomba. — Az új Tungsram „D” lámpa minden jobb szakküzletben kapható.

257 1

A kolozsvári közséni választások ügyében most folyik a tárgyalás a néppárt és a Magyar Párt között

KOLOZSVAR. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A közséni választások ügyében ebben a pillanatban az a helyzet, hogy a szocialisták elvi különbségek, a Magyar Párt pedig számbeli differenciák miatt nem tudott megegyezni a néppárttal. Tegnap a Magyar Párt kolozsvári tagozata ismét ülést tartott és értesítette a választmányt a helyzetről. Ma délelőtti Osvalda polgármester megkísérelte, hogy közvetítse a két párt közötti egyezkedést, s lehet, hogy a tanácskozásoknak meglesz a kielégítő eredménye. A Magyar Párt delegátusai ma délelőtti tíz órától kezdve állandóan tárgyalnak Osvalda polgármesterrel.

A Brassói Lapok hirdetéseit naponként százezer ember olvassa

Viharos ülés a dévai kereskedelmi és iparkamaránál

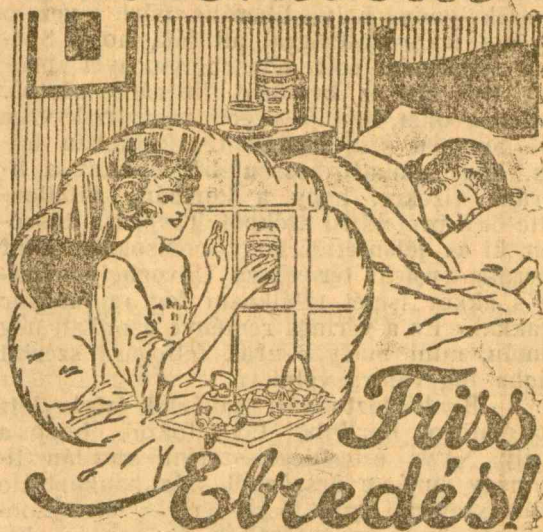
Koholt vádak alapján elmozdították a kamara igazgatóját

DEVA. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A dévai Kereskedelmi és Iparkamaránál állandóan napirenden vannak a surlódások és a személyi kérdések. Két éve annak, hogy ez az intézmény létesült, de az állandó és komoly munkának a nyomát is hiába keressük. Gazdasági életünk ezer sebtől vérzik és soha nem kínálkozott annyi tér kereskedelmi és ipari életünk irányítására a kamaráknak, mint most. A dévai Kereskedelmi és Iparkamara azonban egész tevékenysége egyesek hatalmi törekvéseinek és beteges ambíciók istápolásában merül fel. Egymásután cserélik ki a tisztviselői kart, amint azt egyes csoportok érdeke kívánja. Itt is észlelhető az az országos irányzat, amely az erdélyiek háttérbeszorításával a régi királyságbelieknek kedvez.

Igy szorult háttérbe Onitiu Emil és Filimon Aurél és került a főtitkári állásba egy 23 éves Rusietchi nevű regáti fiatalember. Helyes és a gyakorlati élettel számoló politika volna, ha olyan testület vezetésére, amelynek tagjai nagyobb részt magyarok, olyan egyént állítanának, aki azok nyelvét is bírja. Rusietchi azonban ezzel nem dicsekedhetik. sőt éppen e napokban durván inzultálta a kamara egyik tagját, Lengyel Gábor műlakatost. Majd Herbai Eugen kamarai igazgató ellen kezdte meg áskálódásait. Különböző, állítólagos szabálytalanságok miatt őt a vezetőségnek feljelentette. Herbai Eugen kegyvesztettsége onnan ered, mivel Rusietchi főtitkár urat azzal vádolta meg, hogy rengeteg pénzt pocskol el autón való utazgatásokkal, a kamara butoralt magáncélokra használja fel, tüzelőfegyvert használja és nagy előlegeket vesz fel. E napokban tárgyalta a kamara Herbai Eugen ügyét és a szenvedélyes hangú felszólalásoknak az lett a vége, hogy Herbai Eugént elmozdították igazgatói állásából. Elmozdították pedig anélkül, hogy szabályszerű, fegyelmi vizsgálatot folytattak volna le, holott az Ipar és Kereskedelmi Kamaráról szóló törvény világosan akként rendelkezik, hogy a kamarai tisztviselők elmozdítása ugyanúgy történhetik csak, mint a többi köztisztviselőké, vagyis csak fegyelmi úton. Herbai ellen azonban fegyelmi nem indítottak, noha ő maga kérte.

A közvélemény azonban ilyen egyoldalú elintézésben nem nyugodhatik meg és méltán követelheti a pártatlan vizsgálat megindítását. Hadd bűnhődjék a bűnös!

Édes álm



az élet fentartásának és a munkaképességnek legbiztosabb záloga.

Ahhoz, hogy a napi fáradalmaktól és izgalmaktól kimerült szervezet az alvás idején az elvesztett erőt pótolja és a másnapi munka elvégzéséhez új erőt gyűjtsön,

szükséges, hogy lefekvés előtt egy pohár tejben 2-3 kávéskanál Ovomaltint vegyen, amely nyugodt almot és friss ébredést biztosít mindenki számára.

OVOMALTINE
Tápláló-erősítőhizlal.

Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban.

Dr. WANDER

gyógyszer- és tápszergyár Rt., Bern.

2236

HIREK

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik minden munkanapon az esti órákban.
Az előfizetése vonatkozóan az első oldalon, a lap fején olvashatók.
Hirdetéseket vagy közvetlenül a kiadóhivatalhoz küldendők, vagy pedig bármelyik hirdetési iroda vagy bizományosunk útján is feladhatók.
A * -gal megjelölt közlemények díjazás alá esnek.

Felelősszerkesztő: Kocsis Béla.

A Brassói Lapok nyomdavezetőségének kiadása

A Brassói Lapok egyes példányainak ára (Bukarestben is) 5 lej, vasárnap 6 lej; Ausztriában 30 garas, Csehszlovákiában 1 cK., Jugoszláviában 2 dinár, Magyarországon 2000 m. K., Franciaországban 50 centimes, egyébként 6 lej értékű valuta.

Vasárnap, december 5.

Kat.: Szabasz apostol. Advent második vasárnapja. — Prot.: Vilma. — Görög: Szabasz. — Izr.: 5637. Kislev 29. — A nap: 737-1634. — A hold: ujhód 3 óra 39 perckor. — Időjárás: Egyelőre még csapadékos idő, eső vagy hó várható hőmérséklettel.

— A nemzeti-parasztpárt brassói kongresszusa. A nemzeti-parasztpárt vasárnap, december ötödikén délelőtt fél tizenkettőkor a brassói Apolló színház nagytermében nagygyűlést tart. A nagygyűlésre a párt több vezető férfia Brassóba érkezik, hogy a nagygyűlésen felszólaljon.

— Brătianu Vintila előadást tart Brassóban. Brătianu Vintila, volt pénzügyminiszter vasárnap, december ötödikén délután három órakor előadást tart Brassóban az ország pénzügyi helyzetéről. Az előadást a volt pénzügyminiszter a főtéri tanácsház nagytermében tartja meg.

— Munkanélküliek kongresszusa Berlinben. Berlinből táviratozzák, hogy ott tegnap délután kétezer kommunista vonult fel a munkanélküliek kongresszusára. A tömeg fenyegető fellépése miatt a rendőrök kénytelenek voltak gummibotjaikat használni. Két rendőr megsebesült, egy embert letartóztatnak.

— Meghalt Poincaré egyik legbizalmasabb politikai tanácsadója. Párisból táviratozzák, hogy Herwi Simon radikális képviselő, a kamara pénzügyi bizottságának elnöke, Poincaré egyik legbizalmasabb tanácsadója tegnap este szívinfarkban meghalt. A kamara üléséről nyolc órakor hazatért, s negyed kilenckor már halott volt.

— Spataru volt prefekt a liberális pártba lépett. Székelyudvarhelyi tudósítónk jelenti: A székelyudvarhelyi liberális párt vezető egyénei határozottsággal állítják, hogy Spataru Vladimir volt udvarhelymegyei prefekt belépett az országos liberális pártba. Tettének okát, amiből prefektusságának vége felé Spataru sem csinált titkot, abban látják, hogy amiatti bosszujából evezett a liberális vizekre, hogy a kormány kibillentette őt a prefektusi székből. Távozása küszöbén ki is jelentette, hogy nemsokára mint liberális prefekt tér vissza Udvarhelymegyébe s akkor ismét találkozni fog a magyar urakkal. Ez a vérmes reménye azonban úgy román, mint magyar urak felfogása szerint aligha fog valóra válni.

— Bankárbiztosítási szakértők értekezlete Londonban. Berlinből táviratozzák, hogy a Daily News értesülése szerint szerdán tizennégy európai országból száz bankárbiztosítási szakértő gyűlt össze értekezletre Londonban, hogy megbeszéljék az európai kereskedelem megélénkítésének módjait, s azt, hogy miképp lehetne a kiviteli cégeket ügyfeleik fizetésképtelensége ellen biztosítani.

— Egy milliárd koronát sikkasztott egy budapesti ékszerügynök. Budapestről jelentik: Vágó József ismert budapesti ékszerügynök, közel egy milliárd korona értékű ékszeresével hátrahagyásával megszökött Budapestről. Először a Dorottya-utcai Adler ékszerésztől vitt el egy százmilliós gyöngysort, hogy azt értékesítse. Nemsokára visszatért, s átadott

Móricz Zsigmond Nagyváradra érkezett

Ünnepélyes fogadtatás a biharpüspöki határon

NAGYVÁRAD. (A Brassói Lapok tudósítójától.) Móricz Zsigmond ma délelőtt Biharpüspökön át Nagyváradra érkezett, ahol az írók és újságírók nevében Tabéry Géza és Peredy György üdvözlötték a kiváló író. Biharpüspökön az előjáróság is tisztelt Móricz előt és Ferenczi János községi bíró mondta a felkösztető beszédet. A község magyar lakosságának megbízásából pedig Balázs Jenő református esperes üdvözlötte. Móricz Zsigmond meghatóttan, hálás szavakkal válaszolt. Ezután négyes fogaton Váradra

utazott. A gyönyörű fogatot Szekeres Jenő bérkocsitulajdonos bocsátotta az író rendelkezésére. Ezen a kocsin ment egykor Ady Endre kirándulásaira, s a jelenlegi tulajdonos Boncza Miklóstól, Ady apósától vette meg a kocsit.

Nagyváradon a főutcán százakra menő tömeg éljenezte Móricz Zsigmondot, aki a Pallasban szállt meg.

Móricz Zsigmond ma este a Szigligeti Színházban olvas fel, Nagyváradról még ma éjszaka tovább utazik Aradra.

Adlernek egy lepecsételt, zárt borítékot azzal a kijelentéssel, hogy az ékszerért egyelőre csak másfél millió koronát kapott, s amíg a vevő ki nem fizeti az egészet addig a borítékba helyezett gyöngysort letétben hagyja Adlernál. Az ékszerész napok múlva kíváncsiságból felbontotta a borítékot, s megdöbbenve vette észre, hogy az ékszer helyett egy hatvan-ezer korona értékű hamisítvány volt. Az esetet azonnal bejelentette a rendőrségnek, ahova Vágó ellen még hat újabb bűnvádi feljelentés érkezett. A feljelentők között van egy részvénytársasági igazgató is, aki Vágót kétszázmilliót elsikkasztásával vádolja. Ma Adler ékszerész ajánlott levelet kapott Olaszországból Vágótól, aki a megkárosításért bocsánatot kér, s a huszmillióért elzálogosított gyöngysor zálogcéduláját visszaküldötte. Levelében kijelentette, hogy a kellemetlen ügyért Budapestről szökönie kellett. Nem tudott másképp pénzhez jutni, csaláshoz folyamodott, de amint teheti, a pénzt megteríti.

— Felmentéssel végződött a székelyudvarhelyi felségértési per. Székelyudvarhelyi tudósítónk jelenti: Ez év augusztusában sportünnepély volt a ref. kollégium kerthelyiségében. Ott volt az udvarhelyi társadalom színe-java, közte Jodál Gábor dr. ügyvéd is, akire, mint a magyar párt városi tagozatának elnökére, Spataru Vladimir akkori prefect megnevezte. Köztudomásúlag ugyanis a primárkérdés élezte ki Spataru prefekt és a magyar párt vezetői közti keletkezett feszült viszonyt s mert ezek amaz akaratának nem deferáltak, Spataru szörnyű dühében olyan kijelentésekre ragadtatta magát, melyszerint Sebesi János dr. képviselőt a képviselőház, Jodál pedig ő maga intézi el. A sportünnepély utáni napokban aztán az történt, hogy Jodál Gábor dr. felségértéssel vádolták, aki a sportünnepélyen a királyné őfelségére illoyalis kifejezést használt volna. Természetesen azonnal megindult ellene a vizsgálat, de a vád már a vizsgálóbírói kihallgatások alatt összeomlott. Ennek alapján el is ejtette a vizsgálóbíró a Jodál elleni vádat, de a táblai ügyészség törvényszéki tárgyalásra utasította az ügyet. A törvényszéki főtárgyalás meg is történt december 1-én Székelyudvarhelyen, de a vád még valószínűsítve sem igazolódott be, miért is alóla és következményei alól a törvényszéki tanács Jodál Gábor dr-t felmentette. Az ítéletbe Carpinián vezető ügyész is megnyugodott s így az jogerőssé vált. A beidézett tanuk vallomása alapján azonban beigazolást nyert az, hogy Spataru annak idején, amit akkoriban városzerte saájáról-sáájra is adtak, azt mondta Jodálra vonatkozólag, hogy őt maga intézi el. Hogyan értelmezte az elintézés módját, tudni nem lehet, legfeljebb csak következtetni. Mert felségértési per, ha ugyan ezután akart ártani, nem bizonyult megfelelő elintézési módnak.

A világsajtó humora

— Tudod-e, mama, mit volt legnehezebb az Uristennek megteremteni?
— Mit?
— Az asszonyt. A többi meg tudta alkotni semmiből, de már az asszonyhoz neki is szüksége volt egy oldalbordára.



„Legjobb fertőtlenítő szer”.

— Egyetlen magyar család karácsonylája alól sem hiányozhatik a szép könyv. Gondoskodjék idejében karácsonyi ajándékkönyvről és kérje azonnal ifjúsági és képeskönyvekre vonatkozó árjegyzékünket díjtalanul. Brassói Lapok Könyvosztálya.

— Ötvenezer lejt sikkasztott a kékesi perceptor. Dészről jelentik: A dési pénzügyigazgatóság a tegnap felfüggesztette hivatalából Hulpe Toma kékesi perceptor mert az általa beszédett pénzből mintegy 50 ezer lej hiányzott. Hulpe Toma ellen az ügyészség azonnal megindította a vizsgálatot és elrendelték a letartóztatását.

— A Tündérutjak novemberi száma a közeli karácsonyra és újévre való tekintettel egész csomó különféle női kézimunkával kombinált ajándéktárgy mintáját és készítményét közli. s ugyancsak ezzel kapcsolatosan egy igen érdekes cikket az „Ajándékozás művészete” címmel. Ezenkívül rengeteg kézimunka minta, többek között egy-egy teljes konyha- és előszoba-berendezés, horgolt sportkabát, mellény és pongyola s egy néhány szép fehérnemű minta emeli a rendkívül gazdag tartalmu novemberi szám értékét. A „Tündérutjak” kézimunkalap példányonkénti ára 70 lej, ajánlási díj 8 lej. Előfizetési díj (visszamenőleg is) egy negyed évre 190 lej, egy fél évre 380 lej ajánlási díjakkal együtt. Szállítja a Brassói Lapok Könyvosztálya.

(*) KIMMEL-féle destillált likőrök Timișoara a legjobbak és legolcsóbbak. Mindenütt kaphatók.

— Az izr. hitközség köréből. A szombati délelőtti tíz órai istentisztelet keretében dr. Deutsch Ernő főrabbi hitközségoklatot tart az árvaház-uccai templomban.

(*) Jó favidéken egy üzembépes, 1 ke rezes fűrészes kedvező feltételekkel sürgősen eladó. Felvilágosítást ad Szende János Brassó, Árvaház-utca 3.

Olcsó, szabott árainkból csak rövid ideig
10% engedményt adunk.
Cipőink:
izléses, tartós, olcsó
„DERBY” cipőüzlet
Brassó, Kapu-utca 44 szám.
»CARMEN« cipők egyedüli elárúzó helye.

KARÁCSONYI VÁSÁRRA

megkezdjük nagybani eladásunk mellett kicsinyben való eladást is. Kérjük üzletünket vétel kötelezettség nélkül felkeresni.
Weiszleier Testvérek nagykereskedők Brassó, Kapu-utca 64 szám alatt.

Papír és könyvkereskedés. Karácsonyi és újévi képeslapok, levélpapírokban ajándékok, irodai felszerelések, üzleti könyvek stb.

Játékárak, karácsonyi díszek, ridikülök, valódi solingeri zsebkések, dohányzó és utazási cikkek stb.

Kisérelje meg On is.

A szépség ápolása hölgyeknél éppoly fontos, mint az egészség ápolása. A kettő között egyébként igen szoros összefüggés van. Egészséges, friss, rózsás arcszín, hamvas teint, üde fiatal megjelenés a közvetlen következménye annak, ha következetesen a világhírű

**DIANA krémmel,
DIANA szappannal,
DIANA puderrel**

ápolja arcbőrét, vállát és kezét. 2259 IX

— **Előfizetőink figyelmébe.** Az 1927 évre szóló könyvnaptáraink már megjelentek s mivel a nagy érdeklődés következtében készleteink előreláthatólag hamar elfognak, felhívjuk mindazokat az előfizetőket, akik a kedvezményes áru naptárra igényt tartanak, hogy megrendelésüket a megfelelő összeggel együtt küldjék be a kiadóhivatalunkhoz. Mint minden évben, úgy ezidén is 25 százalékos árkedvezményrel küldjük naptárainkat rendes előfizetőinknek. Alább közöljük a kedvezményes árakat (zárójelben a rendes árak). Nagy Regélő Naptár 34, (45), lej, Magyar Gazda Naptár 26 (35) lej, Szent családi naptár 22 (30) lej, Kis családi naptár 18 (25) lej. Postai megrendeléseket az ár és 5 lej portó ellenében ajánlván intézünk el.

— **Autószerencsétlenség Breslau mellett.** Breslauból táviratozzák, hogy Neusee mellett egy autó próbautján nekiment egy fának. Két utasa szörnyethalt, másik kettő pedig megsebesült.

— **Tűz a krassói prefekturán.** Oravicabányai tudósítónktól: Könnyen végzetes arányú tűz ütött ki tegnap hajnalban az oravicabányai prefektúra autóremisében, ahol a lángok pillanatok alatt elhatalmasodva, az egész környezetet elhamvasztással fenyegették, minthogy a város tűzoltó felszerelése a célnak meg nem felelő, használhatatlan állapotban van már évek óta. A gyorsan tovaferjedő tüzet a kivonult katonaság a tűzoltósággal karöltve a nagy szélben és szárazságban csak a legnagyobb erőfeszítés árán tudta lokalizálni, ekkorára azonban az autóremis a benne levő felszereléssel, berendezési tárgyakkal és a prefektúra nagy értékű autójával együtt a tűz martalékává lett. A tűz okát a vizsgálatnak eddig nem sikerült kiderítenie.

— **Kisiklott egy tehervonat Németországban.** Regensburgból táviratozzák, hogy Obertraubling állomásnál kisiklott egy tehervonat két kocsija. Egy pályamunkás meghalt, kettő pedig és egy pályamunkás megsebesült.

— **A Brassói Magyar Dalárda** december 4-iki (szombat) háziestélyének műsora dal-estélyszámba menő pontokból áll, mit bárki ingyen élvezhet végig. — Tekintettel a műsor gazdag voltára, az estély pont 8 órakor kezdődik s az elnökség kér mindenkit, lehetőleg pontos megjelenésre. — Hideg és meleg ételek, jó bor.

— **Több késszurással megsebesítette egy tolvaj a kisérő csendőrt.** Resicabányai tudósítónk jelenti: Egy többszörösen büntetett veszedelmes tolvajt és bűnrőt, Lucasella János klotocsi lakost tegnapelőtt a csendőrség Kölnik községben elfogta és letartóztatta. Lucasellát, aki mint elszánt és vakmerő gonosztevő volt ismeretes az egész környéken, egy csendőr kíséretében átkísértették Resicabányára, hogy ott a rendőrség kihallgassa. Közvetlen a város alatt Lucasella vakmerő tette szánta magát s hirtelen megállapította csendőrkísérőjét, akit néhány késszurással elejtett, azután elmenekült. A csendőrt súlyos sérüléseivel a resiczai kórházba szállították, a vakmerő Lucasella kézrekerítése érdekében pedig az egész vármegye csendőrsége teljes apparátussal folytatja a nyomozást.

— **Téli záporosó Budapesten.** Budapestről jelentik: Ma délelőtt ködös időben két óra hosszáig olyan szakadó eső volt, hogy a villanyvezetéseket megmozgálta. E miatt az áramszolgáltatás a városban megszakadt.

(*) **Dr. Strul Antal,** a berlini (Charité) egyetemi gége-, orr és fülklinika volt tanársegéde, Bécsben Párisban és Berlinben töltött többévi specializálódás után hazatérve. Bukarestben, Str. Apolodor 43. szám alatt, gége-, orr- és fül-betegeknek, valamint az arc aesthetikai sebészeti eseteknél rendel.

— **Orvosi körökből.** Dr. Ritter bőr- és nemibetegségek szakorvosa vasárnap kivételével naponként rendel Hirscher-utca 25. l. szám alatti rendelőjében, nőknek 1—fél 2-ig, férfiaknak délelőtt 12—1-ig és este 7—8 óráig. Quartz és villanykezelés fél 11—12-ig. Dr. Oeken-féle villanyhő-kezelés.

(*) **Dr. Bentia Szevér** szakorvos belső, női, bőr, vér bajok rendelőjét Kolostor-utca 11 szám alá helyezte át. Rendelés 11—1 s 3—4 óráig. Elektrotherapia. Radiófor. Injekciós kurák.

(*) **Igen előnyös árban** keleti gyöngyöt, finom ékszert, precíziós órákat, valódi és china ezüst diszmu-árak, evőeszközök, karácsonyi ajándéknak Fährndrich Béla, Kapu-utca 34. sz.

(*) **Apollo Mozgó.** Pénteken, szombaton, vasárnap és hétfőn fut a szezon legbájosabb, legértelmesebb filmremek: „Az erdőszleány”. A főszerepeket Harry Liedtke, Lya Marra. A felvételek a bécsi Burgban és a bécsi nagyerdőben készültek. Jön: Faust a világ leghatalmasabb filmalkotása.

Ügyeljen a „Teáskanna” védjegyére!



Kapható minden jobb fűszer- és csemegekereskedésben. — **Nagybani lerakat:**

Czitrom Aladár leánygyereskedő, Brassó.

Árvaház-utca 21. Telefon 82.



„OLLA” bebizonyítottan a legjobb és vezető, legjobb minőségű márká.

„OLLA” bebizonyítottan a legnagyobb elterjedtségű és leginkább minden darabért teljes garanciát vállalunk.

IRODALOM, MŰVÉSZET

(*) **Minden iparművészeti tárgyat** átvesz eladásra az idei karácsonyi kiállítás részére a Klingsor művészeti szalon. Tekintetbe jönnek régi és új művészeti munkák, arany- és ezüstmunkák, porcellánok, üvegek, szőnyegek és mindenfajta régiségek, amennyiben művészeti értékük van.

(*) **Helge Lindberg,** a híres finn baritonista, a Klingsor koncertiroda meghívására Brassóban egyetlen hangversenyt ad. Az estély december 15-én lesz.

SPORT

(x) **Breitensträter legyőzte Fred Youngot.** Nagy érdeklődés mellett zajlott le vasárnap Boroszlóban Breitensträter küzdelmé az angol Fred Younggal. Breitensträter 158 font súlyával szemben ellenfele 170 fontot vitt mérlegre. Breitensträter a harmadik menetben knock-outtal győzött. Az angol egy erős horog következtében már a második menetben a földre került, de nyolcnál folytatta a küzdelmet. A harmadik menetben Breitensträter egy éles jobbkezessel harc képtelenné ütötte ellenfelét. A mérkőzést Funke (Berlin) és a belga Geeraerts eldöntetlen küzdelme előzte meg. A nagy boxesemény bevezetőjét Brand (Berlin) és Heimann (Breslau) mérkőzése volt, amely előbbinek knock-outs győzelmét eredményezte.

(x) **Új olasz gyaloglórekordok.** Valente, aki nemrég a „Milánó körüli” gyaloglóversenyben győzött, legutóbb Bolognában a kedvezőtlen idő és rossz pálya ellenére is egy verseny keretében öt új rekordot állított fel, míg további hatot a beállt sötétség miatt nem lehet hitelesíteni. Ez utóbbiak közé tartozik 1 óra 39 perc 21.1 másodperces 20 kilométeres világrekordja is. A dán Petersen világrekordja 1 ó. 39 p 22 mp, tehát kilenctized másodperccel rosszabb Valente rekordjánál. Hitelesítették Valente következő rekordjait: 14 kilométer 1 ó 07 p 00.4 másodperc (régi rekord: Cassani 1 ó 08 p 30.4 mp), 9 mérföld: 1 ó 12 p 04 mp (Pavesi 1 ó 13 p 50.4 mp), 15 kilométer: 1 ó 13 p 16 mp (Cassani 1 ó 13 p 50.4 mp), 16 kilométer: 1 ó 18 p 00.4 mp. (Cassani: 1 ó 20 p 00.4 mp), 10 mérföld: 1 ó 19 p 28 mp. (Pavesi: 1 ó 21 p 48.4 mp.)

(x) **Új osztrák uszó rekordok.** Az IWASC Kauf-Müller-Schäfer-Standinger stafétája 4 p 34.8 mp-re javította a Hakoab által tartott 4-szer száz méteres stafétarekordot. (Régi rekord: 4 p 38.7 mp.) Rekordot javított Hrubetz (WAS) az 500 méteres melluszásban (8 p. 34.6 mp.) 1.1 mp-cel javítva meg Friedberger rekordját. Részdíjak: 1 p 30.8 mp, 3 p 15.8 mp, 5 p 04 mp, 6 p 52 mp. 500 méter: 8 p 34.6 mp.

(x) **Olympia-Brasovia mérkőzés.** Ha a ma leesett hó megmarad és a pálya még használható lesz, úgy vasárnap előreláthatólag az év utolsó futballmérkőzése fog lezajlani Brasovában az Olympia pályán. Brassó két legjobb bennszülött együttese az Olympia és Brasovia méri össze erejét. A mérkőzés minden érdeklődést és figyelmet megérdemel, hiszen hónapok teltek el, mióta a két csapat kombináltja Olybra néven együtt játszik és azóta nem olt alkalma a két egyesület komplett csapatának egymással szemben állni. Mindkét csapat teljes tudását fogja harcba vinni, hogy az őszi szezont méltóképpen fejezze be. A két egyesület és a csapatok közötti barátságos viszony pedig abszolút fair mérkőzést biztosít.

(*) **Számos női bajnál a természetes „Ferenc József” keserűviz használata** végtelen nagy megkönnyebbülést szerez. A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívül enyhe hatású **Ferenc József** vizet különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazzák. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

2385

MEZŐGAZDASÁG

Brassói piaci árak: marhahus levesnek kg. 31—36, marhahus, pecsenye kg. 50—52, sertéshus combja kg. 52—56, sertéshus karaj kg. 60, zsirszalonna kg. 56—60, zsir kg. 74—76, tojás drb. 3.20—3.50, csirke párja 70—140.

Élő állatok kilóra: export ökor élő-súly kgr. 23—24, sertés élő-súly kgr. 32—33, igás ökor drb. 8000—14000, ló drb. 4000—12000, luxus ló drb. 14000—20000.

Terményárak nagyban: buza q 820—850, rozs 530—550, árpa, sör 560—580, árpa, takarmány 520—540, zab 420—460, tengeri, szemek 425—440, lencse, nagyszemű 1600—1800, bab, fehér 400—420, burgonya 140—160.

Takarmányárak nagyban, per 100 kgr. széna, préselt 140—180, széna, laza 120—140, szalma, laza 70—90, korpa 320—350.

Elkerüli a kipállást, ha **Höfer** gyermek-hintőport, krémet, szappant használ

KÖZGAZDASÁG

Árfolyamhullámmzás, melyből senkinek sincs haszna

Miért gyengül a lej? — Illúziókat kergető nézetek, melyekben az ország tönkremegy

BRASSÓ. (A Brassói Lapok tudósítójától.) A lej árfolyamában az utóbbi napokban jelentkezett már a lanyhulás. S amennyivel közeledünk ahhoz az időponthoz, amidőn a hajózás a Dunán valóban bezárul, annnyival gyengül a lej. Ez természetes folyamat. A lejnek az utóbbi időben történt árfolyam-emelkedése a kukorica kivitelének volt a következménye s annak a ténynek, hogy az államnak még voltak tartalékai az olasz kölcsönből, hogy beváltsa külföldi kölcsönkötvényeinek a szelvényeit.

A dunai forgalomnak az elcsendesülésével azonban hézag támad a lej utáni keresletben a külföldi piacokon, míg a devizakereslet állandó marad. Az merő illúzió, hogy a Nemzeti Bank képes a lej árfolyamát kezében tartani anélkül, hogy mint eladó vagy vevő lépjen fel a devizapiacra, pusztán csak a behozatal ellenőrzése révén. Ez az illúzió fennmaradhatott bizonyos ideig, mert a piac tele volt behozatali cikkekkel a tavaszi import óta, amikor a vámtarifát felemelték és mert az állam nem vásárolt devizákat, miután az olasz kölcsönt használta fel.

Ezek az eszközök azonban mind csak csillapító szerek voltak: a gazdasági élet most felveszi rendes folyamatát. A kereskedőknek nem tiltható meg többé, hogy ne vásárolják be azokat az árukat külföldön, melyekre szükségük van, viszont az államnak — az olasz kölcsön elfogyván — devizákat kell vásárolnia a külföldi szelvények beváltására.

Igy tehát ismét megkezdődött a lej hanyatlása s ez így megy tovább, amíg, amikor újból megindul a tengeri kivitele.

Megismétlődik tehát az, ami annyi éven át megtörtént. Illúziókat kerget az ország s évről-évre szegényebb lesz.

Ha ezek után sem tartják a lej árfolyamának állandósítását feltétlen gazdasági szükségnek, úgy az ország vezetői nem szolgálják az ország igaz érdekeit. Az ingadozó árfolyamu pénzegységből rengeteg kár támad, amelyen senki sem keres. Sőt ellenkezőleg: senki sem érez ösztönt arra, hogy dolgozzék és takarékoskodjék. Aki eladta a gabonáját

akkor, amikor az angol font 900 lejen alul állott, véglegesen és igazságtalanul elvesztette az angol font árfolyamkülönbséget, ami a mai árfolyam mellett fennáll, amikor az angol fontot 940 lej körül értékelik. Ki szerezte meg ezt a különbséget? Megvan-e ez az érték valamilyen formában a gazdasági életben? Sehol sincs meg. Az exportőr, aki érzékellen a lej árfolyamhullámmzásával szemben, nem is nyer, de nem is veszít a lej emelkedése vagy esése révén. A mezőgazda azonban veszít, mert ő azzal, hogy piacra hozta az árut, — akarva, nem akarva, — lejhosszra játszott.

Nem lehet tehát arról szó, hogy a lej stabilizálására az idő nem alkalmas. Az alkalom erre az a reform volt, midőn az állam függetlenítette magát a Nemzeti Bank jegy kibocsátásától. Kétségtelen ugyanis, hogy a hitel előzetes biztosítására intézkedni kell. Nyilvánvaló az is, hogy a stabilizáláshoz néhány technikai előfeltételt is teljesíteni kell. Megcsalónok azonban magunkat és az országot is, ha fentartanók azt, hogy amit meg tudok tenni sokkal kisebb és szegényebb ország mint Románia, ezt Románia nem tudja megtenni.

Tény az, hogy az alkalom hiánya vagy olyan érv, amely mögött az a törekvés bujlik meg, hogy a lej értékállandósítás problémáját elhalasszák a lej visszaértékesítésének reményében, vagy pedig az a hamis hit, hogy a lej értékállandósítása jobban sikerülne a lej emelkedettebb árfolyama mellett. E nézet szerint a lej árfolyamának előbb 3—4—5 aranycentimest kellene elérni s aztán kellene stabilizálni.

E nézetnek a tarthatatlanságát maguk a tények bizonyítják. Valamennyi eszköz, melyet a lej erősített árfolyam emelésére használtak fel, semmiféle eredményt sem hozott. De ha ez sikerülne is, ennek az volna a következménye, hogy az állam megnövelné belső adósságait, megkétszerezné, vagy megháromszorozná — szükség nélkül, viszont — a magánfelek között a viszony annyira romboló hatásúvá válnék a hitelezők javára, hogy egyedüli megoldásul az általános fizetéseptelenség következne be.

Olasz-Bank 25, Angol-Magyar 42, Leszámlató 83.5, Magyar-Cseh 14, Nova 400, Kronberger 1.1, Csáky 11.25, Izzó 1185, Magnezit 1580, Viktória butor 1.6, Ofa 990, Pesti Hazai 2390.

(—) Hatezer tehervagont kap Románia külföldről. Jelentették, hogy a román államvasutak vezérigazgatósága megállapodást létesített a csehszlovák, német és lengyel államvasutakkal vagonok kikölcsönzésére. E vagonok száma 6000, melyek a jövő hét folyamán érkeznek Romániába.

(—) Emelkedett a nagykereskedelmi indexszám Csehszlovákiában. Prágai jelentés szerint az állami statisztikai hivatal kimutatása szerint november 1-ig a nagykereskedelmi index az októberével szemben 972-ről 918-ra emelkedett, ami 0.6 százalékos emelkedésnek felel meg. Leginkább az élelmiszerek árai emelkedtek, itt a drágulás 5.6 százalékos. A textilárak a kimutatás szerint két százalékkal emelkedtek.

(—) Csökkent a magyar bankjegyforgalom. Budapestről jelentik: A Magyar Nemzeti Bank jegyforgalma az 1926. november 23-iki kimutatás szerint a november 15-iki állománnyal szemben 27 millió pengővel csökkent. E csökkenést főképp a zsrószámokra történt befizetések idézték elő.

Kávéházban, étteremben és mindenütt, ahova magyarok járnak, követelje a „BRASSÓI LAPOK”-at, Románia legelterjedtebb magyar napilapját.

FUIMUS

Regény

Írta: JUSTH ZSIGMOND 18

— Tanácsért, vigaszért hozzám jönnek, csak úgy, mint mikor örömtől dagad a szívek. Hiszen láttad, Erzsébet hogyan közlekedik velők... Lőrincz nagyot nézett tavaly, mikor itt járt. Ő sehogy sem értette a dolgot. Hiába! hussá, vérré vált benne az »uralkodási hajlam«, amelynek, azt hiszem, épp az ellenkezője fejlődött ki én bennem.

— De hogyan? Ne hidd, hogy ezt azért kérdelem, mintha nem értenélek. Csak szeretném, ha még jobban megvilágítanád a dolgot.

— Ezt is atyádnak köszönhetem; ő nyitotta fel szememet. A mi kis megyei mindenségünk hibáit, gyengéit tán senkise látta olyan tisztán, mint ő...

— Kérlek, beszélj e tárgyról, hisz ez mindennél jobban érdekel. Hiszen ebben a légkörben kell majd élnem, így szeretném ismerni atyám felfogását e világról. Tudom, hogy e kis világ sok kinövésébe fogok beléütközni; ezt érzem már most is...

— Nos, atyád sokat foglalkozott e kérdéssel. Szerinte nemzetsége pusztulásának okai következnek: először is az »Innuchia«, Evszázadok óta folyton öt-hat család házasodott össze, csak egy pár nemzetség érezte magát elég réginek, hogy keveredjék egymással. No meg az is hozzájárult, hogy bizony családjaik nem igen mozdultak ki sásváraikból és így nem vehették el csak a szomszédaik leányát. Így tettek a mi családjaink is; Czobor, Márfay, Niffor-házasság is van vagy husz. En önmagának nagybátyja s unokatestvére vagyok. Ennek a folytonos keveredésnek produktumai a Márfay Miklós (e kézi Sardanapalus), a Tomi, mint a faj legalsóbb típusai. Előrehaladottabbak s így egyuttal jellemzőbbek a fajra magára: Öcséd, meg Czobor Lipót. Ezek az erjedés korszakába jutott faji érdekes üvegházi növényei. Hány évszázad választja el fejlődés szempontjából Czobor Miklós országbíró, a vasmembert, a csupa érzéssé finomult Lőrincztől? Alig hinné az ember, hogy egy családból valók. Nem kellett e ritka, üvegházi plánta előállításához más, minthogy Niffor Miklós unokanővérét: anyádat vegye el.

— De hisz én is egy ilyen házasságból származom?

— Az igaz, hogy anyád nem volt első ízben unokatestvére apádnak, bár Márfay-leány volt. Különben ezzel nem azt akarom mondani, mintha te valami igen erős, primitív faj sarja lennél!

— Nem, az nem vagyok! — mondá Czobor mosolyogva.

— A családok másik veszedelme, a téves irányban haladt ambíciók...

— Pedig talentumokban nincs hiány.

— Bizony nincs. Pedig még nyers talentumnak is lehetne egyik-másikát mondani. Bár koponyáinkat differenciálva, kikészítve örököltük, az edény kész, csak éltetendő folyadékkal kell megtöltenünk... Családjaink harmaiok veszedelme az, hogy elszlávosodtak. Igen, dacára, hogy bizonyosan tudjuk, hogy családjaink soha szlávokkal nem keveredtek, mégis jellemvonásaikban, főbb tulajdonságaikban majd mind tótok a mi jó atyáink fiai.

— De hogyan lehetséges ez, nem értem!

— Adaptáció útján. Öseink századok és századok folyamán tót udvarral, tót cséldéssel vették makukat körül. Tisztelték, várnagyait, kulcsárjaikat, — szertőik mind tótok voltak. E környezet aztán bizonyos tulajdonokat fejlesztett ki náluk, meg olyan tulajdonok ragadtak át róluk, a melyeknek nagy része szláv. Ezek közül aztán nem egy átöröklődött. Csak szláv mind, legyen az Czobor, Márfay, vagy Niffor. Férfiaink gyengék, nincs akaraterejük, érzékenyeknek, szőrszálhasogatók. A mi kevés erejük volna, azt nem a nagy, hanem a kis dolgokra adják ki. Kleinmeisterek, kicsinyesek. Sehol nincs annyi perpatvar, családi viszály, haragtartás, mint fenn a mi kis bércecs hazánkban. Ha valamiféle félreértés támad köztük, ki nem beszélik magukat. Így, mint jól tudod, harminc éves facheők fordulnak elő a legközelebbi rokonok között is, kik még hozzá egy faluban laknak. Nézd Márfay Tamást és Miklóst, nem nevetséges a viszony közöttük? (Folytatjuk)

A MAI PÉNZPIAC

Péntek, december 3

A világpiacon: Elégé élénk árfolyamhullámmzás.

A belső piaca: A forgalom elégé élénk, az árfolyamok alig változtak. Délben: egy svájci frank 37 lej, egy dollár 191 lej, egy olasz lira 8.25 lej, egy német márka 45.56 lej, egy angol font 930 lej, egy francia frank 735 lej, egy csehszlovák 5.67 lej, egy osztrák shilling 27.10 lej, egy lejért 370 magyar korona, tízezer magyar korona 27 lej.

Zürich. Devizák. (Zárjelenben a tegnapi zárattól való eltérések). Nyitási árfolyamok svájci frankban: száz német márka 123.30 (+5), száz holland forint 207.30, egy dollár 5.18 és fél (—egynegyed), egy angol font 25.14 és egynolcad (+háromnyolcad), száz francia frank 19.87 és fél (+27 és fél), száz olasz lira 22.25 (+10), száz cseh korona 15.35 és fél, száz dinár 9.15, száz leva 3.75, száz lej 2.80 (+10), tízezer magyar korona 0.72 és ötnyolcad (+2 és fél), tízezer osztrák korona 0.75 és egynolcad.

Budapesti értéktőzsde. Csütörtökön barát ságos. Zárlati árfolyamok ezresekben: Magyar Hitel 331, Osztrák Hitel 136, Salgó 574, Rima 172, Déli vasut 197.5, Államvasut 390, Kohó 225, Atlantika 23.5, Ganz-Danubius 1980, Kőszén 4440, Papiripar 44, Nasici 1640, Szlavónia 41.5, Országos fa —, Földhitelbank 219, Viktória malom 40.5, Kereskedelmi Hitelbank 16, Pesti Magyar Kereskedelmi 1225, Beocsini 1635, Urikányi 1440, Láng 422, Lipták 35, Schlick 98, Brassói 516, Cukoripar 2100, Klotild 18, Temesi szesz 350, Hungária műtrágya 140,

Lépjén be a HERZ-féle kölcsönkönyvtárba

VASÁRNAP

Harcok pihenőjén

Ma újra halkan duruzsol a kályha
És újra jók a régi butorok
Es csöndes, hallgató szobában
Szívem kacagó, vidám dalt dobog.

Harcok pihenőjén jó megülni csendben.
Ringó hintaszékben lóbálni magunk,
Meditáló kedvvel lámpaténybe nézni
Es csodálni vaksötét ablakunk.

Holnap majd uggyis újra harcba szállunk.
Pihent hezünk majd újra ütni fog.
De néha-néha, meghitt perceinkben
Kell a csendesség s a kedves butorok.

Raith Tivadar

János és a halál

Irta: Molnár E. dre

Szüret tájban, mikor az oldalfájás ismét bosszantani kezdte Öreg Nagy Jánost, Mária néni megelégtelte hitestársa gyakori nyavalygását.

— A halál szorongatja kendet, — mondotta tudálékosan. — Ideje lenne már, hogy doktorhoz menjen. Mert hát más emberfia nem tudhatja, mit akar a halál kendentől.

János bácsi nem sokat adott az asszonyi szóbeszédre. Pelyva az csak, amit elfúj a szél. De amikor Mária néni váltig csak a halálról, s a csontemberrel birokra kelő doktorokról zakaolt, elunta a dolgot.

— Add hát a szűrőmet, s a botomat, — mondotta, — mert már magam is kíváncsi vagyok, mit akar tőlem a halál.

Mária néni elkészítette az utra az embert, s ellátta célirányos tanácsokkal. Mert hát az öregnek nem volt még doktorral dolga soha. (Az igaz, hogy Mária néni sem, de hát az asszonynép mindent jobban tud.) János bácsi egykedvűen engedte el füle mellett a sok szóbeszédet.

— Nyughass már asszony, — legyintett végre, hogy a szóáradatnak véget vessen, — hiszen nem neked van dolgod a halállal, hanem nekem. Én pedig elvégzem a magam dolgát asszonysegítség nélkül is.

Megtömködtte pipáját, s neki vágott az utnak. Gangosan, legényesen lépkedett, hadd lássa az asszony, hogy ő nem fél a haláltól. De még a doktortól sem. Mert hát nem is fél. Csak azt szeretné tudni, mit akar tőle a halál, mikor nála öregebb ember is van a tanyán? Na, de ezt is megmondja a doktor.

Be ért a városba. Hogy minél jobban felkészüljön a halállal vivandó harcra, jót húzott a butykosból. Mikor már érezte, bátorság dolgában elgha marad a csontember mögött, megtörölte száját, s üledelmesen bekopogott a doktorhoz.

— No, mi baj? — kérdezte a tudós ember.

— A halál szoritgatja az oldalamat, — panaszkodott János.

— No, majd megnézzük, — mosolygott az orvos. — Menjen csak be a másik szobába s vetközzön le.

János felfortyant.

— Nem vetközőm én le, — mondotta sértődötten. — Pénzzel fizetek, nem kell itt tartsa a ruhámat zálogba.

Hogy a maga iránt való bizalmát fokozza menten ki is vágott egy ropogós bankót a doktor elé.

— Ez elég lessz-e?

— Elég — mosolygott ismét a doktor. — De azért csak vetközzön le, mert másként nem tudom megmondani, mi baja.

— Az már más, — nyugodott meg János. — Így már értem.

Engedelmesen át is kocogott a másik szobába. De számításból botját is magával vitte. Mert sohasem lehet tudni, ilyen úri helyen mi vár az emberről. Hát óvatossága nem is volt hiába való. Mert amint benyitott a másik szobába, menten szembe találta magát a halállal. Ott vigyorgott az istentelen csont ember egy

üvegkálckában. (Bizonyára a doktor zárta oda, nehogy ismét bajt csináljon.) János megdöbben. Vissza akart húzódni. De el is szégyellte magát menten. Mit szólna az asszony, ha megtudná, hogy vissza-hátrált a csont ember elől? Megszorította hát botját, s közelebb lépett a csontemberhez.

— MÉR szorongatod az oldalamat? — kérdezte kihívóan.

A halál nem válaszolt, csak tovább vigyorgott.

— Rajtam vigyorg a gyalázatos, — állapította meg János, s még mérgesebb lett.

— Véttem én néked valaha? — támadt ismét a csontemberre.

A halál most sem válaszolt, csak tovább vigyorgott.

— Még vigyorgsz is? — ugrott neki János. — No, Megállj! Elintézek én doktor nélkül is. Nem fogod te többet az oldalamat szorongatni!

Megköpte markát, s feje fölé lendítette a botot. A csontember még erre sem mozgult.

— Nő, nézd az arcátlanját, — álmélkodott János. — Még nem is fél! Azt hiszi nem merem bántani. Pedig nem félek tőle! Nem én!

Hogy bátorságát tetteleg is bebizonyítsa, nekirugaszkodott az üveg szekrénynek, s olyat vágott a mögötte vigyorgó csontemberre, hogy az üveg csörömpölve hullott szét. A csontváz koponyája belerezdült a nagy ütésbe. Jánost szörnyen felháborította ez a nagy arcátlanság.

— Bólogathatsz már, — készült új ütésre — te sem bosszantod többet az oldalamat!

Hogy alávaló ellenségével végkép leszámoljon, ismét nekigyürkőzött, kétkézre kapta a somfát s olyat vágott a csontváza, hogy az recsegve, ropogva omlott össze.

A nagy lármára az orvos is beszaladt.

— Ember, hát elment az esze? — nézett a dirib-darabra zúzott csontváza. — Mit csinált?

János bácsi megelégedetten tömött pipára.

— Adja vissza a pénzem, — szólalt meg végre s büszkén pislogott a darabokban heverő csontváza. — Elintéztem én a halált maga nélkül is.

A törpe

Irta: Szekula Jenő

Az ablakon át beragyogott a virradat fehér világossága. A törpe fölriadt álmából. Papucsot húzott. Piros íramszarvasbőröből, amelyekbe gyöngéd női kezek virágos aranyéket zeteket szöttek. Mert a törpe gazdag volt, fiatal és talán szép is, — s ha a gonosz végzepot nem aggaszt gyöngé és törékeny vállára, mely megakadályozta testét a növésben, talán örök veszedelmére vált volna a női nemnek. De így is szerették, dédelgették és mulattak is rajta, mert finom és kedves ifju volt, kitanult mesiere a széptevés nehéz és földöntúli művészetének. Kár, hogy néhány arasznál nem nőhetett magasságra. De így komoly sikere alig lehetett. Ifju szíve meddő lángolással gondolt álmának tündéri asszonyaira. Zöldszíni szemében, amely sötét és szerelemtelen estéken talán foszforeszkált is, mint a macskáé a faunok elapadhatatlan bánata sápadozott.

Selyemkötösbe öltözött, s ezüstragyogásu velencei tükör elé ült, hogy a borbélyát fogadja.

— Ma szép akarok lenni, Koch mester, nagyon szép.

A fodrász mosolyogva bókol a törpének.

— Meg lesz velem elégedve a báró ur.

Mert báró urnak szolitotta mindenki, pedig nem volt az, talán még nemes sem, de mindenki érezte, hogy valami kárpótlással tartozik neki azért a szörnyű szűkkeblűségért, amellyel a sors bánt ezzel a kedves és kiváltságos ifjával. Makháznak hívták és sok vagyont örökölt az anyjától, aki világgraszóli szépség volt, és három férjet elfogyasztott szenvedéssel és ragyogással teljes élete során. De meddő és örömtelen életének nem maradt más emléke, mint a kis törpe, az istenek kertjének eme félretapsott virága.

— Villanyozza meg az arcomat, mester, — adja ki az utasítást a törpe. Mert fél, hogy az arca idő előtt elveszithetné hamvas liliumszínét. Félő gonddal ápolta fiatal és elnyomorodott testét. S voltak meghitt és önfeledt

pillanatai, mikor önmagát tartotta a világ legelső gavallérjának.

Most gyönyörködve nézi arcát a tükörben. — Meg vagyok elégedve, Koch ur!

Gazdagon megajándékozta a fodrászt, azután bement az ebédlőbe, ahol terített asztal és meleg reggeli várta. Az ebédlő falán halott anyjának életnagyságu arcképe, a bíbor és az arany elvesző ragyogásában, igéző paradicsommadár tűzéssel hajában mosolygott fiára, kevélyen magasra emelve gyönyörű nyakát. An ifju szent elragadtatással nézte.

Milyen szép — sutogta vak csodálattal, mert szerette az anyját, s úgy nézte, mint valami elköltözött tündért, aki csak véletlenül bolyongott valamikor a földön.

Felöltözködött, azután sétára indult. Az öltözködés nála órákig tartott, — mert nagy gondot fordított arra, hogy külseje mindig tiszta és ragyogó legyen. Nyakkendőinek káprázatos pompáját megirigyelhetné akármelyik indus herceg is.

— Ma tetszeni fogok a nőknek!

A tavaszi nap meleg sugárözöne kábitóan sült az arcába. Parányi alakja alig látszik ki a hullámzó embertömegből. Mégis meleg érdeklődéssel bámul a tova suhanó nők után.

— Vajjon szeret-e engem a göcsös Tobozi Márta? — tűnődik maga elé meredve.

Hetek óta udvarol ennek a szép karcsu lánynak, a szatirok elapadhatatlan szívósságával. Márta, aki méltányolta Makháznak ötleteségét és udvariasságát, jólnevelti urilányok finom kedvességével bánt vele, s mindig volt egy-két szép szava nyomorék gavallérjához. A törpe szíve hevesen dobog most rövid selyemmellénykéje alatt. Valami furcsa és bizarr érzés azt sugja neki, hogy viszont szeretettetik.

Egy fiakkerállomásra ér. Magához int egy kétlovas bérkocsit.

— Hajtson a budai hegyek közé, — adja ki az utasítást a kocsisnak.

A kocsis fényesre kefélt csillogó paripái közé csap, a törpe pedig kevélyen hátravetve magát a bórülésen, loppal az utca járókelőit kémleli, vajjon bámulják-e őt, és irigylik-e nagy uraskodásáért. Arca kipirul a hűs levegőn. A lelke mámoros.

Régi katonai temető alatt vonulnak el, a Hüvösvölgy felé vezető uton.

Makházy kábult álmodozásba merül.

— Szép, mint Hófehérke, — jóságos, — mint Hamupipóke, — tűnődik a törpe, Tobozi kisasszonyra gondolva. Mindenképen helyes feleség lenne.

Az utmenti gesztenyefák kábultan lóbálják sötétzöld lombjukat a tavaszi napsütésben. Mintha helyesiőleg integetnének ők is.

A törpe megebédelt egy előkelő vendéglőben, a fiakkerost is jól tartja habzó sörökkel.

Előételnek kaviárt eszik. Utána következnek a többi fogások. Az ebédjéhez két üveg burgundit fogyaszt el.

— Mi volna, ha ma megkérném Tobozi kisasszony kezét, — tűnődik a törpe, mikor a vörös bor már a fejébe szállott.

Elsápadt a vakmerő gondolatra.

— Miért ne? — erősködik. — Huszon-négy éves már elmulottam. A legfőbb ideje van a nőülésre. Márta szép lány. Családja is előkelő. Az apja egyetemi tanár. Valószínűleg nagy hozományt is ad vele. De nekem nem kell a pénze. Egy fillér nélkül is elvinném. A pénz nem boldogít.

A többi már olyan, mint az álom. A hintó szélesebben száguld vele vissza a pesti oldalra... s hipp... hopp mintha csak szellemszárnyakon repülne, máris ott vannak a Nagy János-utcában, Tobozi tanár villája előtt.

S már harmadszor ismétli el, dadogva és akadozva, a komoly, szemüveges apának.

— Ünnepélyesen megkérem öntől Márta kisasszony kezét.

— Hát szereti?

— Oh... nagyon!

A tanár nagy zavarban van. Finom, megértő, emberséges lélek... nem tudja, hogy tegye ki a szűrét ennek a boldogtalan levettének. Megtörülheti a szemüvegét.

— Hm., nekem semmi kifogásom ön ellen, Makházy ur. Örülök, ha vőmnek szólíthatnám. De a leányomat is meg kell kérdeznem.

— Ez csak természetes, — véli a törpe. A tanár eltűnik a szomszédos szobában.

Kinos öt percek telnek el. Makházy idegesen forgatja kalapját a kezében.

— Most dől el a sorsom, — dadogja halottfehér arccal.

Odabenn zizegő szoknyasuhogás. Halk kacagás. Megismeri Márta hangját.

— Ugyan apus... ne bolondozzon. Mit akar tőlem az a Hüvelyk Matyi?

A törpe pillanatok alatt kijózanodik.

Mintha jeges késeket mártogatnának a szívébe. Ugy érzi, mintha megnyíltna fölötte a mennyezet, hogy rászakadjon a tető, vagy az ég magához szippantsa, mint a harmatot.

— El innen! — lihegi majdnem önkívületben.

Kettőket lépkedve ugrál lefelé a lépcsőn.

Csak ott on ocsudik föl.

— Elejtett a dajkám. — dadogja. — Azért vagyok ilyen szerencsétlen.

Keze ökölbe szorul.

— A Tobozi leány megbánja még, hogy nem jött hozzám. Kis testben is lakozhat nagy lélek. Nagy Sándor sem volt valami óriás.

Talán kétségbeesne. De a falról tündérszép anyjának képmása mosolyog rája s ez mindig megvigasztalja, ha oda föltekint.

Talál valami régi mesekönyvet is. Halott anyjától kapta ajándékba még gyermekkorában. A hét törpe a címe. Most újra elolvassa, hogy vigasztalódást merítsen belőle s addig olvasta, míg sápadt szemét el nem nyomta az álom.

Paál András:

A zászló becsülete

A Brassói Székely Társaság tünepélyére a székelyek iparos-költője ezt a hangulatos verset írta.

Ezer évig hadirenben állva
Harcok mezején telt el életünk,
Hol győzelmes, hol vesztett csatákon...
Mikor győztünk — akkor is vesztettünk...
Hiszen, ha irtó rohamra hítt a kürt:
A győzelem is tenger vérbe került!...

És a csaták vad fergetegében
Magunkra hagyva folyt a küzdelem.
Ellenünk volt mindig a fél világ...
Rokon, barát számunkra nem terem! —
Fogytunk, apadtunk... ez volt a végzetünk;
Csodák csodája, hogy mink el nem veszünk!

Ám a zászlót, melyre felesküvünk
Híven követtük tűzön-vízen át...
Óh, a székely nem szokta elhagyni
Becsületén, gyáván a zászlaját!
Kicsavarhatták százszor a kezünkből:
Visszaszereztük — s fennebb emeltük föl!

És megtérve háziúzhelyünkre
Nem egyszer hoztuk vissza rongyosan,
Megtépázva, ékességvesztetten;
De meghoztuk tisztán mocsoktalan!
Vagy ott hullottunk halomra mellette,
Ha úgy kívánta zászlónk becsülete...

Multával a véres századoknak
Új harcra hinak most az új idők,
Hol táborba lelkünk parancsa gyűjt,
Nem a vérszag! Nem hadvezéri gőg!
Jóság, szeretet népünk új fegyvere:
Óh, nem, halált, nem! életet oszt vele!

Új harcunkhoz új zászlót emelünk;
Szelid égszine szeretettel int,
Hogy alatta küzdjön aki székely
Becsülettel — apraja-nagyja mind!
Együtt dolgozni! ez a közös nagy cél,
Ám maradjon el, ki csak magának él!

Magasztos ügy, melyért sikra szálltunk:
Népünk jóléte mindenkinek felett!
Meg ne álljon senki a féluton,
Akit sorsa táborunkba vetett!
Verjen gyökeret lelkünkben a tudat:
Egymásért élünk a legszebb gondolat...

Óh, én hiszem szent meggyőződéssel;
Hiszem és bízom — míg élek addig,
Hogy a béke szentelt lobogója
Kezünkből a porba nem hanyatlik!
S ha mégis? Lesz, ki újra felemelje!...
Mert nem vesztet el zászlónk becsülete!

Négylámpás vevőkészülék

Írta: Karinthy Frigyes.

— Hát igen. Hát ez az. Ez az egyszerű kis doboz, három forgatókarikával, — ez az, amiről beszéltem neked! Négylámpás vevőkészülék, egész Európát fogod rajta, szerencsés esetben Amerikát is... Nem hiszed? Majd mindjárt meglátod. Ezzel a kis dobozzal egyszerűen bekapcsolódunk a világba — esténként, mint most is, Dyonisos kagylója lesz ez a csodálatos műszer, amivel a Szferák zenéjét hallgatjuk... Nem lesz néma, elhagyott a ház... Európa minden városa énekel, muzsikál szaval — vacsora alatt, ha akarom, Heifatz Jása huzza a fülembe Londonból, feketémhez Moissi szaval Berlinben, Rómából operazenelekar mulat az ágyban és a prágai egyetem bölcsészeti fakultásának világhírű előadója altat el, ha akarom, Barcelonából.

— No jó, jó, várj egy pillanatig — lehetetlenek vagytok, asszonyok. Egy kis elméletet csak meg tudsz hallgatni, mielőtt bemutatom. Mert az elmélet a kisujjamban van. Az összes könyveket elolvastam, a használati utasítást is. De mielőtt bekapcsolom, előbb nézd meg a rádiómenetrendet, a rádió-menüt, a prospektust, amiből ingyen és szabadon választhatsz, amit akarsz... Tessék! Akarod Pestet?... Faust megy az Operában... Utána a Falu Szövet-ség... Bécs?... Tessék, fél kilenckor symfonikus kamarazene. Vagy talán egy kis Stuttgartot parancsolsz, jazz-banddal, vagy Malmót, drámai szavalattal, vagy Münchent, a remete rák szerelmi élete negyed tizkor, ugyanekkor az Eiffel torony tőzsdei jelentése...

— Akármít, akármít, csak gyorsan! Hogy lehet valaki ilyen kis igényű!... Én egy világot a szellemi és érzelmi gyönyörűségeknek ajánlom itt fel, válogatás céljából és öneki akármí kell, csak gyorsan! Nem fogtad fel ennek a csodagépnek, ennek az Aladin csodanégylámpásnak a jelentőségét... Hogy ne szavaljak annyit, azt rádió nélkül is élvezheted, egyszer már a Moissi szavaljon helyettem?...

— Na jó, hát akkor nem beszélek... beszéljen helyettem a Négy Lámpa.

— Várj egy pillanatig az Istenért, ne légy olyan türelmetlen... Ezt nem lehet felfutni... előbb ezt a kapcsolót, az első összekötőt az akkumulátor balsarkával... Aztán a másodikat az anód jobbsarkával... aztán az anód jobbsarkát az akkumulátor balsarkával... Aztán a balsarkáról a jobbsarkára, a jobbsarkáról a balsarkára, sejh hajh, hej, de göndörödik a drótszál... tessék?... nem, ez én voltam, nem az Eiffel torony, egy kicsit dudogattam magamban, míg elkészülök ezekkel a kapcsolásokkal, mert nagyon vigyázni kell, ötféle drótot kell nyolcféleképpen kapcsolni...

— Na de most megvan... Ejnye, hát nem tudsz egy percet várni?... Most még előbb bekapcsolom a kékbe az antemát, a zöldbe a földet, mi kék az ég, mi zöld a föld... Így ni... Na most ne beszélj... most nagyon figyelni kell... most megvan a kapcsolat... most vedd a füledre ezt az egyik hallgatót, és meg a másikat veszem a fülemre... és ülj id mellém a rádióhoz, fel van szitva melege... azaz hogy mindjárt fel lesz szitva... előbb azonban óvatosan kihuzom ezeket a gombokat itten... úgy... most égnek a lámpák... most kezdjük a keresést... most végigtapogatjuk ezermérföldes csápjainkkal Európát és keressük az isteni harmoniákat...

— Hogy ez mi?... ez a recsegés?... ez semmi... a lámpák recsegnek... vár csak... most óvatosan forgatni kezdem... hallgass, az Istenért... Nagyon figyelni kell!... aha!... aha!... hallod ezt a sipítást?! hallottad?... Igen... Ezt a sipítást?!... kellemetlen... persze hogy kellemetlen — de tudod, hogy mit jelent ez?!... Azt, hogy állomás jelentkezik!... valahol az úrben... hol?! majd mindjárt megmondom... neked a fejben vannak az összes hullámhosszok... ez valószínűleg Milánó... nézd csak meg hány óra?... félkilenc?... Akkor nem Milánó, hanem biztosan London... mindjárt megmondom... ugyan, ne légy olyan türelmetlen... ezt most ki kell finomítani, a hullámot... most kezdek szelektálni... figyelj... mindjárt hallani fogod... előbb az audion-lámpát csavaro egy félmilliméterrel jobbra... most a két izzó

balra... most az anódot a kilenccvenegyre... most az akkumulátor... no de ez nem megy olyan könnyen... ez olyan, mint a legfinomabb hangszer, amit valóságos művészettel kell kezelni, hajszálfinom mozdulatokkal beállítani... így... ez ötszázhuszonkilences hullám... félkilenc... hm... ugylátszik Róma van közel... nem Londonhoz... a hullámhosszuk van közel... ahá... igen... hm, ez egy kicsit kellemetlen persze, ez a sipítás... de most csak azért erősödik a recsegés is... meg ez a kis vonítás és üvöltés is... mert hatszázkilencvennégyen Barcelona beleugat... a teremtsit neki... azzal a szinfonikus kóruossal, az Angyalok Karával, amit jeleztek... fü, na, várj csak... ugyan, ne ordíts még te is, vedd le a füledről, ha nem bírod... én?... én nem vehetem le sajnos, vagyis... én nekem ki kell szelektálni itten... aha!... aha!... na most!... na most!... most erősödik!... mindjárt megvan az állomás!... Csak benyomom ezt a gombot egy gondolat... ezt a gondot... egy gombolattal... ne nyulj hozzá, szerencsétlen!... Várj!... Hát várj egy percig!... Nem tudsz várni!... Azt hiszed, ez olyan könnyű?!... tessék?... ordíts!... nem hallom!... mit ordíts?... hogy már szeretnél hallani valamit!... akármít?!... hát tessék... itt van... ha mindenáron akarsz hallani... nesze, dugd a füledbe... hogy meg van-e?!... hogy mit fogtam?!... — hát kérlek, ez izé... ez Páris... ahá, tudom már! benne volt a programmban — Páris... a Pasteur intézet... kétezer veszett kutya üvöltése egyszerre, — ugye érdekes?!... kétezer veszett kutya üvölt Párisban és itt lehet hallani Pesten, kényelmesen... na mit szólsz hozzá, hogy kikerestem — értek rádióhoz, vagy nem értek? Kérlek, kérlek, csak hallgassd — nekem elég a munka és fáradság gyümölcse, hogy mégis megtaláltam — az élvezet legyen a tied — én megyek le a kávéházba egy kis cigányzenét hallgatni, csak úgy kapásból, szörin megülve, saját külön füllel, hallgató és lámpa nélkül.

Bőr kabát

szükségletét, mérték után okvetlen a **Concurența** úrszabóságnál szerezze be.
Brassó, Tehénpiac 4.

KRIEGNER-féle

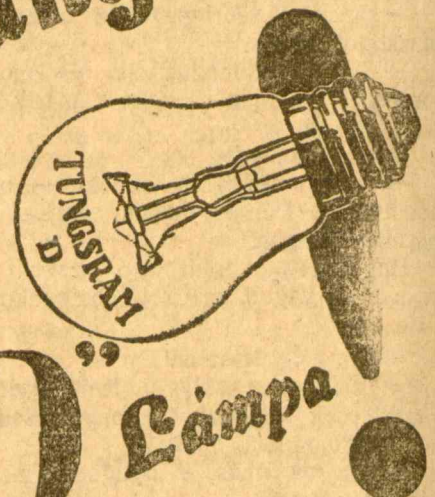
Reparator

köszvény, csúsz, hűlés ellen minden gyógyszerárban **kapható.**

Ara 65 lej.

2-63

Tungsram



D Lámpa

Nagy ellenállóképességet!
Különösen fényhatás!
Biztos árammegtakarítás!

MAGYAR ASSZONYOK MUNKÁJA

Az anyák újabb kötelességéről.

Ha megfigyeljük gyermekeinket az iskolázatás ideje alatt, még ha magyar tananyelvű iskolákba járnak is, lehetetlen, hogy fel ne tűnjék, mily nehéz sorsuk van, hogy anyanyelvükön kívül 4 idegen nyelvet kell tanulniok, hogy az idegen nyelvekre szánt tanórák tulajdonképpen a magyar nyelv rovására vétettek el, hogy a magyar faji tulajdonságok fejlesztése, a magyar léleknek magyar anyaggal, szellemmel való táplálása a lehetetlenségek közé tartozik. Az iskola nem ér rá ezt az utóbbi feladatot teljesíteni.

De kötelességünk mindannak megóvása, ápolása, ami faji sajátosságunk; kötelességünk anyanyelvünk ápolása, tisztántartása, megbecsülése, mert ugyan mit remélhet és várhat tőlünk a román állam, ha látja, hogy egy ezeréves szent örökséget: anyanyelvünket máról holnapra sutba dobunk mint elhasznált rongyot? Mit várhat magára nézve az államhatalom, ha máról-holnapra hitet cserélünk, ha a közöny butító posványába fullasztjuk tradícióinkat, magyar lelki-, szellemi kincseinket?

Fajunk, kisebbségünk minden tagja, az édes otthonban, az iskolában, a társadalomban, a templomban, a gyermekszobában, a napi sajtóban, a művészetben, a játéktereken, az ösöktől reánk szállott hagyományokban kell, hogy megkapja faji műveltségünk alapjait, ennek a kulturájában kell élnie, ennek a kultúrának kell, hogy művelője, élő, cselekvő tényezője legyen akár ipari pályán van, akár földmives, akár tudományos téren működik.

Ez nem azt jelenti, hogy az állam nyelvét elhanyagoljuk. Sőt. Mindenki tanulja meg az állam nyelvét. Ez polgári kötelessége, ez boldogulásának itt az új hazában a titka, legfontosabb eszköze.

És most kérdezzük, hogy ennek a munkának, ennek a faji nevelésnek ki a munkása? Ki az, ki szakadatlanul, örökké helyt kell, hogy álljon? Bizony! sok minden és sok mindenki segíthet, de az örökké éber, az örökké cselekvő az édesanya kell, hogy legyen.

Az édesapát elvonják az élet ezer nehézsége, gondja, küzdelme. Az iskola első sorban az állam szolgálatába kell, hogy álljon és csak amennyiben lehet, kerül sor fajiságunk kérdésére. Tehát a család az a hely, hol fajiságunk, anyanyelvünk soha el nem alvó szent lángját állandóan, mindig az édesanya kell, hogy lobogásban tartsa, mert ha ezt a lángot engedni ki-aludni, bizony nem érdemi meg az édesanya nevet.

Ez nagy munka, de egy anya elvégezheti. Ahova Isten nem érkezik el, oda az anyát küldi. Az anya szó a legszebb szó a világon, de arra rá kell szolgálni és éppen mint Isten fogalmát, lelkünk, szívünk, erkölcsi éntünk és erkölcsi értéktünk teremti meg.

A faji nevelés a gyermek születésével kezdődik. A bölcsődal, a gügyögés, a hangok le nem kottázható zenéje állomszerű hatások, de hatások. Vajjon ki tartja számon a rét pompájának ezer kis fakadását, de látjuk, hogy van. Vajjon helyén való-e, hogy divatból, vagy kényelemszeretéből vagy meg nem gondolt, át nem gondolt elhatározásból magyar gyermeknél német ápolónő, angol nurse nyújtja idegen idiomán az első értelmi elemeket, képsorozatokat?

Ugy mondják, tessék ezt sokan azért, mert kis korban játszva tanul a gyermek idegen nyelvet. Hát ez az állítás nem áll. A lélektani tapasztalat, az ideg orvosok bizonyítják, hogy már az anyanyelv megtanulása sok munkát ró a gyermek értelmére, szívére, hogy a nyelvszerzés és gondolkodni tanulás együttes munkáját nem szabad felforgatni. Bizonyos irányban, formában beidegződik a gyermek tudása és akkor jó az idegen nő az ő idegen nyelvével és ezt a munkát megakasztja, szakadatlanul rontja, mint

ahogy még a leglassabb víz is alámossa a partot; a gyermek kényszerül új csapásokon járni. Kinek van ebből haszna?

Merem állítani, hogy kizárólag az alkalmazottak, mert van megélhetési lehetősége, a gyermeknek nincs; nincs, mert az nem lelki haszon, ha anyanyelve rontására néhány száz idegen szót jól-rosszul megtanul s miután az idegen nyelv kiejtési módja éppen az ellenkezője, ami a magyarénak, az egész életre megfertőzi a magyar kiejtést; a mondatszerkezete is más az idegen nyelvnek, az erőszakolás tönkre teszi az egész nyelvértékét, amit soha az életben többet kijavítani nem lehet. Tanukul felhivom azokat az anyákat, akiknek a gyermekei már a gimnáziumba járnak.

Igen, mert itt pszichológiai szabállyal állunk szemben, nem a divattal! Aki meg akar tanulni egy idegen nyelvet, később is megtanulhatja, de akarnia kell.

A faji nyelv ápolása, gondozása az anya által annál fontosabb, annál inkább ró elmulasztathatatlanság kötelességeket, mert az elemi iskolának már a III. és IV. osztályában kötelező a román nyelv és pedig minden osztályban heti 12 órán, amikor is magát a nyelvet, Románia földrajzát és történelmét is románul kell tanulni és úgy is kell vizsgázni.

A román nyelv nagyon könnyű nyelv, de a hangsúlyozás merőben fordítottja a magyar hangsulynak és mikor a magyar helyesírással még egyáltalában nincsenek tisztában a gyermekek, tanulják egy új nyelvnek a helyesírását.

Innen a sok hajmeresztő hiba, melyek közül a legkisebb az, hogy a rokonhangok írását szakadatlanul felcserélik.

A történelemórán pedig az államalkotókról van szó, nem a faj kiváló embereiről, nőiről. Miután ez így van, csak ki segíthet a gyermekeken?

En első sorban nem priváttanítóra gondolok a gimnáziumi tanulók közül, hanem kizárólag az édesanyára, aki beosztja magának, hogy nap-nap után 1-2 órát türelemmel, szeretettel, vaskövetkezetességgel foglalkozik 10-11 éves gyermekével, hogy az a gyermek az állammal szemben teljesíthesse kötelességét, mert vég-eredményben mégis csak az ő idegei teljesítik és ugyanakkor megerősítse faja lelkivilágában. És később is hű figyelemmel kísérje gimnáziumi pályáját.

Ugyanis az I. osztályban a heti 4 román óra mellett 3 francia, tehát még egy új nyelv. 7 idegen órával szemben van 4 magyar óra.

A II. osztályban még egy harmadik idegen nyelv, tehát mikor egy 12 éves gyermek már 3 nyelvet tanul heti 9 órában a magyar nyelv 4 órájával szemben.

A III.-ban jön a latin 4 órával, tehát a 13 éves már 4 nyelvet tanul, heti 11 órán, szemben a 2 magyar órával.

A IV.-ben heti 17 óra idegen nyelv, a magyarból 3. Itt a román nyelven kívül Románia történelmét, földrajzát, alkotmánytanát is románul kell tanulni. Van is bukás bőven.

És ez így megy tovább a felsőbb osztályokban, hol a latin ront előre, míg a VIII. osztályban 3 magyar órája van egy magyar fiúnak és 18 idegen. Vagyis heti 99 idegen órával szemben van 26 magyar anyanyelvi óra. Hihetetlen teher a fejlődő léleknek.

Hogy ez így nincs jól, mondja a Román Nők Nemzeti Szövetsége is, melynek memorandumát a Keleti Újságban olvasni lehetett. Ez a memorandum élesen rávilágít a pedagógia lehetetlenségeire.

Ez ellen ebben a pillanatban semmit sem lehet tenni; bizony! fognak ezen módosítani idővel s ha nem, a hivatásos felszólalások az országházban megtermik majd áldásos eredményüket; bizom a Román Nők Nemzeti Szövetség-

gének akciójában, mert hiszen az ő gyermekeik is szenvednek, pedig mi az ő nehézségük a miénkhez képest? szóba sem jöhet.

Nem hagyhatom szó nélkül, ha csak kisebbség is vagyok, hogy a mi gyermekeink magyar történelmet nem tanulnak. Magyar történelmi óra, mint ilyen, semmiféle órarendben nincsen; a magyar történelem csak a világtörténelem keretében fordulhat elő és pedig olyformán mint ahogy Poroszország, Japán, India vagy ezekhez hasonló története szerepel. Pedig a mi irodalmunk a magyar történelem ismerete nélkül legfőbb esetben érthetetlen. A mi irodalmunk a történelemmel egy anyától lett. Az a sok drága kincs ott hever, nincs eléggé felhasználva a kisebbség, faj lelkének kiművelésére.

Hiszem, hogy a konszolidáció befejezése után erre is sor kerülhet.

Az iskola az állam szolgálatában áll. Itt mindezen most segíteni nem lehet, míg az államhatalom rá jön arra, hogy semmi veszedelem sincsen abban, hogy egy nép a maga múltját ismeri, — de addig is gyermekeinken nehéz sorsukban segíteni kell.

Ki más segít, mint az anya?

És hogyan segít az anya? Ugy, hogy szakadatlanul figyelemmel van gyermekére, vele él, vele foglalkozik, őt javítja, őt tanítja, iskolai tanulmányait állandóan pótolja. Az anyának terve kell hogy legyen, célja kell hogy legyen, ennek fel kell áldoznia apró kényelmét, a zsurokat, a végnélküli vacsorákat, a sok haszontalan filézést, a Courts Mahler regényeket, a sok káros „modern” regényt — és mindezt szívesen, mert ugye tudjuk azt, hogy az önfeláldozásképesége szeretetünknek a fokmérője.

De addig helyt kell állani, mint ahogy a háború alatt az asszonyok szántottak, az asszonyok kereskedtek, üzleteket kötöttek és hány ezer helyen ma is az elhalt apát az egész életvonalon az asszony az anya becsülettel pótolja. De tisztában kell lennie az anyának munkájával egy egész életre, egy egész nemzetre kiható erejével és munkát akarni, vállalni kell, mert Apácai Csere János is megmondta már: a magyar génusz a magyar kultúrához köti a faj fennmaradását.

Sokat, szerfelett sokat kell kívánnunk az anyától, mert egyedül, kizárólag ő az, aki a célt el tudja érni. Ha az anya néhány évig nem teljesíti híven és becsületesen a kötelességét, amíg az állami konszolidáció végbe megy, amikor bizonyos engedmények fognak bekövetkezni a faji kérdésben és bizonyosan revízió alá jön a tanterv is, szomorú jövőnek nézünk elébe. Magyarunk selejtesek leszünk anyánk hibájából.

A régi időben, a római nevelés fő jellemvonása az volt, hogy az anyának a legmeszebb menő befolyást engedte. A római gyer-

Lovaglás félálomban

Gyi jó lovam te csak repülj
Mögöttünk már a rengeteg
Megyünk a nagy hajnal felé
Napisten, im köszöntelek.

Látom az izzó koronád
Mint egy orjás rubin ragyog
Olvad az éji ködlepel
Köröttem tűz lángban vagyok.

Ez a nagy pogány pusztaság
Eltűnnek az éj árnyai
Még parázslanak vad, gonosz
Istenek ködoltárai.

Gyi jó lovam te csak repülj
Megyünk a nagy hajnal felé
Fölbredünk egészen, vagy
Bezuhanunk a tűz közé.

Kövess Jend

KOPROL

A LEGKIVÁLÓBB CSOKOLÁDÉZŰ
HASHAJTÓSZER
MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN KAPHATÓ
VALÓDI CSAK A KOPROL NEVVEL

mek már otthon, a tűzhely mellett hallgatta anyját, ki mesélte, hogy minő szolgálatokat tettek ősök fajuknak? Ki nem ismeri Coriolan és anyja történetét?

Általában bármely nép életét figyeljük, nyilvánvaló, hogy a mult ébeszélése mindenkinél hagyományos kötelesség. A történelem ismerete szükséges alapul, melyen az éretti ember felfogása később kialakul, föltárja a multat, hogy a jelent megmagyarázhassuk, helyes belátást segít elő ezer példán, a mult felgyújtja a képzeletet és világánál közibük valónak érzi magát egynek a sok közül.

De költészetünk legértékesebb műveit is csak történelmi felkészültséggel tehetjük lelkünk elő értékelvé, azokban egy-egy darab ősi élet nyilvánul meg, a költők a mi prófétáink, vezetőink, vigasztalóink, napi eledelünk, erőforrásunk.

A történelmi dalok, kurucdalok, népmesék, népmondák mind kapcsolják a jelent a multhoz és beíródnak mélyen a lélekbe.

Innen, ha távozzunk, a honvágy, innen a betegség a halálig keservesen fájó érzés, ha nem elégíthetjük ki. Nem tréfa ez. Fenséges, keserves igazság ez.

Nem elég idővel az idegen kenyér, talán a jó állás, a nap még eltelik valahogy, de jó az éj, a csend s feljárnak a hazajáró lelkek: a falu, a templom, az anya sírja, a furulyaszó emléke s ebbe, igen ebbe bele lehet pusztulni.

S ha ez így van, miért ne akarnák az anyák gyermekeiket ehhez a földhöz kötni? Miért ne akarnák lelküket a faji emlékekkel, dicsőséggel, keserűséggel megtölteni? Nem elég azt mondani, hogy magyar vagyok, de ennek a szónak nemes tartalmat kell adni, csengőt, tisztát, minő a harang szava.

Igen, az anyák adhatják és az anyák adják meg!

A pótló, a kiegészítő, javító, segítő tanfolyamban, melyet az anya tart a nap minden részében fájunk vonásainak fejlesztését célozzák, a társalgás, a fontosabb napl események, törekvések, kudarcok körül, hasonló események megemlézése, a napl sajtó válogatott részét, utazások körüli megemlékezések, tájleírások, művészi képek, történelmi képek, vagy azok reprodukciójának megmutatása, megértése, Munkácsi, Benczur, Mészöly, Pataki stb. képeinek szemlélése, nevezetesebb emlékművekről való megemlékezések, ha csak szóval is s hogy ruhadarabbal milyen nevezetes eszköz: nézzék csak meg a román lányokat nemzeti viseletükben, hallgassák meg a román iskolák nemzeti énekeit.

A faji nevelés szempontjából az olvasmányok megválogatása elsőrendű fontosságú, főleg a felsőbb osztályokban. Ott t. i. a divat a fiatal óriások érvényesülni akarása, ideálul adja Rabindranath Tagorét, Rilket és más, kétségtelen nagyokat, de valljuk be, hogy Balassa, Arany, Petőfi csak órai penzumok. A magáét elhanyagolja az ifju, de az idegent felszívja; Eötvös, Kemény régényeit kivonatból ismeri, de egy-egy hitvány, erkölcstelen, idegen vagy magyar művet is valószággal felfal. Ezt ne engedjük, míg érett lesz a lélek.

Végül is: az anya csak akkor anya, ha önfeláldozó. Találja meg a módját, hogy gyermeke hazájának becsületos polgára lehessen, fájának derék munkása. A szeretet legyőz minden nehézséget.

GYERMEKVIILÁG

Rovatvezető: Teleky Dezső (Dezső bácsi)

Télapónak hirnőkei

Csupaszok a mezők, kertek
s hol madarak énekeltek
árva már sok kicsi fészek.
Lepkét gyermekkéz nem zavar,
lombtalan fák, száraz avar
mindenütt, amerre nézek.

Puhaleptű Dédkirálylány
járt itt tegnap. Cipelt vállán
sok csillogó, jeges pelyhet
és alighogy megérkezett
a Szellővel fogott kezét.

Egy-egy fonnyadt kis virágot
a testvérpár durván letép.

Hirnőkei Télapónak,
nekünk hozzák üdvözlétét.

Halmágyi Mária

A vásár

A Brassói Lapok számára írta:
Osz Róza.

Szereplők:

Pista } iskolás fiuk.
János }
Imre }
Klára (Pista huga)

(Színtér: udvar. Kerítés látszik. Pista egy fadarabon ül, farag, énekel).

János. (A kapun jön.) Szervusz Pista, kerestelek a szobában. Mit dolgozol?

Pista. Szervusz János, gyere ül ide le. A parittyát fájat faragom. Ugy gondolom, lassan csak kigyűjtjük a pénzt a gumira. Lássuk, hogy állunk pénz dolgában?

János. Ilyen jól még soha nem voltunk. Ide nézz! Tudod mennyi pénzem van? (Zsebéből pénzt vesz elő.) Tizenkét lej. Most, ha pótolunk, szerezzünk egy sárkányt.

Pista. Nem sárkányt. Parittyát. Én már mondtam. A sárkány csak olyan leányoknak való játék. Nekem nem kell János! Érted, nekem csak parittyát kell, arra pótolok, másra nem. Azért gyűjtöm a pénzem olyan keservesen, hogy papírba tegyem?

János. Nézd meg Pista. A sárkánnyal addig lehet játszani, amíg jó szelek vannak, mint most. Nem is kerül sokba. Majd gyűjtünk gumira is pénzt. A sárkányt egyedül is megcsinálom, te ne is segíts.

Pista. Nem. Tudod mi az hogy nem? Sárkányt se most, se rossz időbe. Te csináld, ha akarod, de én nem. Erre egyezség nem volt.

János. Tudom, hogy nem, de gondoltam, hátha akarod.

Pista. Azért mondtam én le a tízórai kifliért, hogy egy darab papírba fujja a szél? Bánom is én, fujjon a szél amit akar, de az én pénzem ne fujja! (A zsebére üt, abba pénz zörög.)

János. Pista tedd meg az én kedvemért. Pótolj reá és ha nem szereted, mikor pénzem lesz visszaadom. Látod, ennyit megtehatsz.

Pista. Én ilyen semmi dologra nem adom a pénzt. Parittyát veszek és röptibe parittyázom a verebet, vagy valami érdekes madarat s eladom a madár tömőnek. Látod, még hasznom is lesz.

János. Segíts ki Pista, hidd el, vissza adom!

Pista. Én hiszem, de sárkányra pénzt nem adok, érted? Ne is beszélj! Ne is kérj!

János. Fukori, fősvény. Rossz barát. Mert látod, hogy kedvem van, azért nem leszed meg. Rossz máju.

Pista. Hozzát vágom ezt a fát csak sokat beszélj.

János. Mondom is mert igaz. Ilyen a jó

pajtás. Minél inkább kérem, annál inkább nem segít.

Pista. Halgass!

János. Nem hallgatok! Eddig tart a barátság? Mondom és úgy van! Rossz máju! Rossz máju!

Pista. (Felugrik.) Te! ne sértess mert (ökölbe szorítja a kezét, megveti a lábát) mert igazán megbánod.

János (szembe vele). Én is ott leszek. Lássuk!

Imre (szegényes ruhában bejön). Miért veszekedtek?

Mindkettő. Ide halgass, láttál még ilyet?

Pista. János te hallgass én elmondom. János (ugyanakkor midőn Pista). Ide halgass Imre, amit én beszélek az az igaz.

Imre. Így igazán semmit nem értek, ha egyszerre beszéltek.

Pista. Mondd, ha pénzed lenne, mit vennél: parittyát, vagy sárkányt?

Imre. Egyiket se.

János (csodálkozva). Hanem mit?

Imre. Egy fejkendőt.

Pista (nevet). Ha-ha-ha! Fejkendőt! Fiának fejkendő. Nem érdemes veled szóba állani.

János. Minek neked fejkendő?

Imre. Már két hete elmúlt vasárnap, harangoztak a templomba. Láttam, hogy édesanyám nagyon elszomorodott. Azt hittem, hogy nincs amiből ebédet főzzön. Megnéztem a fazakat, ptyóka leves főtt benne. Mások is ettünk ilyent, vasárnap és anyámnak nem ez vette el a kedvét. Édes anyám, mi bántja? — kérdeztem. Hallod fiam, harangoznak és nem tudok elmenni a templomba. Hiszen én ügyelek a tűzre és ha fő, félre húzom a levest. Nem az a baj fiam, de nincs kendőm, csak az a foltos, hát azzal, hogy menjek el az Isten házába? Azóta mindig azon gondolkozom, ha nekem pénzem volna egy kendőt vennék.

Pista (visszafordul Imréhez). Te Imre aztán neked igazán nincs pénzed?

Imre (szomorúan). Van csak hogy nem elég. Harmincöt lej az egész. Ahhoz is ma kaptam ötöt, mert egy csomagot vittem az állomáshoz. Ez nem elég, még kéne.

Pista (csendesén). Mennyi kéne Imre? Nekem van nyolc lejem, nincs szükségem reá, igazán semmi szükségem nincs, odaadom neked.

Imre (sokáig nézi Pistát). Köszönöm Pista, de hogy venném el a te pénzedet. Más pénzt nem veszem el. Aztán nem is elég, tíz lej kéne.

János. Hiszen én még adok kettőt. Nézd, itt is van (nyújtja a pénzt).

Imre. (Nézi a pénzt de nem nyul utána). Nem János! te nagyon jó vagy, de nekem olyan pénz nem kell, amire nem dolgoztam reá. Csak a koldusoknak adnak alamizsnát, én mindig úgy láttam.

Pista. Imre ne bolondozzál. Itt a pénz, nesze! Hiszen én úgy adom neked... hogy is mondjam... úgy kölcsön. A nagy emberek is vesznek kölcsön, én láttam. Te kezét adsz reá és megígéred, hogy ha pénzed lesz, visszaadod. Na Imre, kezét reá!

Imre (örömmel). Igazán? Kölcsönbe ideadjátok. Köszönöm. Hogy el fog csodálkozni édesanyám. Holnap vasárnap, és elmehet a templomba... Jaj de jó lesz! És mikor is adjam oda a kendőt ma?... vagy csak holnap, mikor harangoznak?... Köszönöm, köszönöm fiuk.

(A fiuk átadják a pénzt. Kezét fog mind a két fiuval).

Pista. Nincs mit köszöni, legalább nem veszekedünk, s nem verekedünk! Még mi kell, hogy ezt meg köszönjük neked.

Imre. Jó fiu vagy Pista.

Pista. Inkább azt mondd: nagy méreg van benned Pista.

Imre. De megyek, meg is veszem a kendőt. Még egyszer köszönöm a pénzt. Szervuszatok.

János. Tiszta szívű, Imre. (Imre el. Pista tovább farag).

(Klára, Pista huga bejön).

Klári. De hallgattok, szinte azt hittem, nincs az udvaron senki. Készül a parittyát? Ugye meg is lesz ma?

János. Nem.

Klári. Nem, de miért nem?

Pista. Mert nincs pénz.

Klári. Hát a nyolc lej, amit ma olyan boldogan mutattál, hol van?

Detailárosításban

is kaphatók

Ollónyszövetek

1926

Ulszter és téli kabát-szövetek

Posztók hozzávalók, sifonok

legolcsóbb áron

„Textila”-nál

Brassó,

Hosszu-utca 201.

Pista. Elköltöttem!

Klári. Elköltötöd? Biztosan cukrot vetél vele. Ilyenek a fiúk! Szidnak engem és tesékők is úgy csinálnak. Hát a János pénzével mi van? Azt mondta pénzt hozott, mikor kerest?

János. Elköltöttem!

Klári. Elcukroztátok! (kacag) Na, ez igazán szép.

Pista. Hallgass! Elköltöttük s vége. De nem cukorra! Ne kérdezd mire! Ne lefelelj! Mit tudtok, ti lányok?

Klári. (Oda megy Pistához, megfogja a vállát). Mit tudunk, mi lányok? Sokat! Azt is tudom, hogy az én bátyám jó lelkű, csak egy kicsit goromba. Mindent hallottam, amit Imrével beszéltek. Szeretem, hogy nem dicsekedtek el az adakozással.

János (kezével legyint). Két lej, szót sem érdemel!

Klári. De jó lélekkel adtad s ez már szóra érdemes.

Pista (csendesén). Goromba voltam, Klári?

Klári (kacag). Csak, mint rendesen! De meleg a tej és édesanyám azt üzeni, jertek uzsonázni.

(Mind a hárman el).

Függöny.

REJTVÉNYEK

Elefánt Bélától.

I.

LILA HZ'

II.

JÓ × 10 $\frac{1}{2} \frac{m'}{u}$ $\frac{v}{u}$ $\frac{v}{u}$

Megfejtési határidő XII. 15.

A megfejtők között egy szép könyvet sorssalunk ki.

Dezső bácsi postája

Udvarnokl Zoltán, Boksánbánya. Igéretemet beváltottam. A levelet már megkaptad? Őszintén írtam meg mindent. Azt hiszem hasznodra válik. Lőrinczy Ilmuka, Bethlenszentmiklós. Megfejtéseid nem sikerültek most az egyszer. Irod: „ha nem helyes a megfejtésem, ne nevessem ki Dezső bácsi”. Hát hogyan képzelsz ilyesfélét? Nemes törekvéseink gyakran nem érnek célra, azért a jószándék mindig tiszteltetreméltó és sosem neveléses. Gocsmann Lenke, Apáca. Kedves leveledet jólesően olvastam végig. Hogyne esnék jól, mikor tudom, hogy már két év óta minden üzenetemet kivágod a lapból s elteszed emlékü. Az első izenet papírja már meg is sárgult, de ez a darabka papír neked a legbecselesebb, mert amint említetted: „akkor veit be engem is Dezső bácsi kedves táborába.” Igért látogatásodat örömmel várom. Kallos Julia és Erzsi, Csernátfalva. Ti is bekerültetek a táborba. Írtok-e ezután rendszeren Dezső bácsinak? Faragó Pista és Imre, Kézdivásárhely. „A két rossz diák viszontagságai” című elbeszélés karácsonyra sem jelenhetik meg. Amint a könyv sorsa biztos lesz, azonnal értesítelek. A nyeremény könyvet postára vettem. R. I. joghallgató, Kolozsvár. Tele vagy érteséssel. Csakhogy érzéseidet nem tudod úgy kifejezni, ahogy egy költőtől elvárna az ember. Verseid különleges gyenge. Nem vagy tisztában azzal, hogy mi a rim? Huzzák-nótát, bot-vagyok, multom-fájdalom nagyon rossz rimek. A két utolsó szótagnak okvetlenül össze kell csengenie; pld.: fehér-fehér, zárva-tíva s így tovább. A hangsúlyos verseknél a helyes rímetszetre, az időmértékes verseknél pedig az ütemre figyelni kell ügyelni. Van olyan vers, ahol nincsen sem, sem zenei ütem. Itt a gondolatritmusra kell figyelni. Amint látom írásaidból, életed nagyon hányttatott. Az élettel való küzdelem, ha nyomorúságos is, nem teremt az emberből okvetlenül költőt. Viszont Jókonnai és Petőfi akkor is költők lettek volna, ha nem nyomorognak. Én kedves öcsém azt tanácsolom neked, szakíts az irodalmi kísérletekkel. Vagy legjobban készülj most a nyilvánosság elé. Sokat kell megvárnod s s fiók számára írnod, amíg talán el tudod sajátítani a szükséges izlést, a mondani való rendezésének művészetét s az újabb gondolatoknak könnyűen való előadását. Nem bíztatlak. De leveledet sem akarom elvinni az írástól. Mégis jó volna, ha időiglakozásnak más munkakört keresnél. Az esti hangulatok (próza) semmi új gondolatot nem hoz ki. Bizarr ötleteid is zavarosak vagy erőszakosak. Például: „úgy látszik a nap bácsi is megkegyelmeztette gyönyörködésemet, mert egyszerre csak: volt, eltűnt a gyönyörű látvány. Valami impertinens(?) szó, bizonyára a nap valamelyik tanítványa letörtölte a csodás képet. Ez pedig nem volt

más mint az est. Mert bizony úgy van az, hogy a nap színeiben beszél, gyönyörködött a szemet, de az est, óh az valami csodapók. Rául az ember lelke s mindenről csodadolgot kezd mesélni.” Ugye te is észreveszed, hogy az est megszemélyesítése ellenmondó. Egyébiránt szeretettel üdvözöllek, s köszönöm velem szemben tanúsított rokonszenves bizalmadat. Szabó Samu, Brassó. Jövő számban a te novelládra kerül a bírálat sora. Beer Ilonka, Debra. Nem emlékszem, hogy utolsó leveled rendetlen lett volna. De ha úgy is volt én a rendetlen írásért nem haragszom, csak a szépeztésem nyugtalanítja. Mostani levelezőlapod ellen nincs semmi kifogásom. Szívvel üdvözöllek. Magyar Irén és Feri. Hova valók vagytok? Leveleteken hiányzik a kelet. A második rejtvény jó. De mi lett az elsővel? Pető Teréz, Zilah. Csak „harcolj” a szép könyvekért az a „furcsa” papagáj előbb-utóbb majd a te nevedre is rákoppint a csőrével. Az első megfejtés csak félig-meddig sikerült. Györfy Baba és Barna, Zilah. Mivel közel laktok Pető Terézéhez, hát a postámban egymás mellé helyeztelek. Jó pajások vagytok? Elég baj, hogy a polgári iskolát beszüntették, s most ki tudja meddig vagy kénytelen vesztegelni. Az elemi iskola hetedik osztályában tanultok-e magyarul? Schönfeld Ernő, Oravica. A Filter magyar neve: csillám vagy fém p i k k e l y. Ird meg azt is, hogy azt idegen legionárius levele körülbelül mikor jelent meg a Brassói Lapokban? Dezső bácsi körülbelül egy fél évvel ezelőtt szintén ismertetett egy legionárius naplóját. Arra van szükség? Ird meg! Szívvel üdvözöllek. Rácz Erzsike, Nagyszeben. A könyvet a kiadóhivatalt postára tetted. Brenner Kató, Maramarossziget. Rejtvenymegfejtéseid jók. Kissé sötétebb tintával írd, mert Dezső bácsi csak nagyon nehezen tudja elolvasni a halvány sorokat. Timkó István, Nagykároly. A megfejtés jó, a beküldött rejtvények szintén jók. Ha nem haragszol meg erősen mind a kettőt le fogom küldeni. Irjam meg milyen idő van nálunk. Bár Brassó messze van Nagykárolytól, azt hiszem mégis, hogy az időjárás itt is ott is egyforma. Szép enyhe őszi. Kopasz fák, derült kék ég, s még néha ezüst ökörnyal is uszkál a levegőben. (A többi levélre következő alkalommal válaszolok.)

Kiadó: a Brassói Lapok könyvnyomdája.

Egy új ruha 10.000 lej

egy doboz „NOBIL” 20 lej, foltos, kifényesedett ruháját újjá varázsolja.

Főlerakat:

„Szentgyörgy gyógyszerár” Brassó. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és jobb kereskedésekben.

2408

Legjobb minőségű 2-3 táblás

fehér sózott szalonna szavatolt tiszta disznózsír

legolcsóbb árban beszerezhető

Aczél Sándor

cégnél, Oradea, (Strada Alea Romei 2) Telefon 921-922.

Szállítok vagon és kisebb tételeket az ország minden részébe.

KIÁRUSÍTÁS

10118

J. TEUTSCH & Co. R.T.

BRASSÓ, Kapu-utca 6 és Hosszu-utca 20

Mellények, jumperek, ruhák, bluzok, ujjas mellények, harisnyák, férfi-harisnyák, vadász-harisnyák, mélyen a saját előállítási ár alatt.



Tudja már mindenki, hogy a

Continental-fény

a legolcsóbb világítás

Ismertetést küld:

LUMINA CONTINENTAL

Boroşineu, Judeţul Arad.

A legmodernebb lámpákkal.

40611

GANZ-DANUBIUS

BUDAPEST

Gyárt:

Hengerszékeket

Motorokat

Turbinákat

Szivattyukat

Téglagyári gépeket

Aprítógépeket

Vezérképviselet és állandó raktár — Nagyrománia részére: —

FRATII SCHIEL

BUKAREST, BRASSÓ, TEMESVAR, Str. Brezorianu 7, Kut-u. 50 a, Uri-utca 6



Kereskedők!

Iparosok!

Üzletfeleik előtt tekintélyüket emelik.

„FROLIO” írógépet

használat, magyar, román, német billentyűzettel

Ara csak 3500 lej.

Kérje képviselőnk látogatását! Kérjen prospektust!

„DEHA”

romániai vezérképviselet: Bucureşti, Gasajul Villagros, Scara D.

9956

Haas Lipót Temesvár, Belváros, Lloyd sor.

Linoleum és Szőnyegáruháza

jelenti t. vevőközönségének, hogy üzlethelyiségének megnagyobbításával kapcsolatosan linoleum, viaszos-vászon, sár- és hócipő árait a mai naptól kezdve

10 és 15%-kal redukálta.



Megjött! Megjött!
PETROLUX
a csodafény,
a falu villanyvilágítása.
Minden petroleum lámpára azonnal rá szerelhető.
Ára 750 lei. Felszerelt asztali lámpa 1800 lejűtől.
Kérjen árjegyzéket.
„Petrolux” Timişoara, IV. Bani-u. 40. 2373

LINOLEUM STECKL SPECIAL ÁRUHÁZ

Szolid árak!

Linoleum, viaszosvászon- és gumilárukban. Dus választék „TRETORN” és „WIMPASSINGI” sár- és hócipőkben, esőkabátokban, vízmentes ponyvákban, kokuszlábtörőkben, celluloid- és gumi-játékokban, stb. stb.

Brassó, MOST Kapu-utca 42 Alapítva: 1912-ben
Arad, Bulev. Reg. Maria 8 Alapítva: 1906-ban

Dus választék szőrmekabátokban.

OLCSÓ
ÁRAK

Értesitem a tisztelt vevőközönséget, hogy raktáramat a legszebb szőrme árukkal egészítettem ki. Dus választék saját készítményű szőrmekabátokban, melyeknek megtekintése vételkényszer nélkül a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére áll.

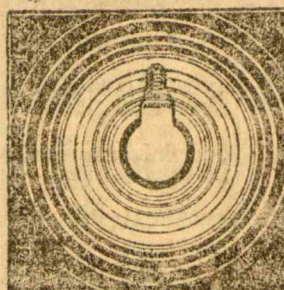
Rókákat minden színre festek 380 lejért.

Rosenberg Simon

Brassó, Kapu-utca 42. szám.

OLCSÓ
ÁRAK

Szolid kiszolgálás.



**PHILIPS
ARGENTA**

Angol-szővet raktár

Urakat izléssel és elegánsan öltöztet

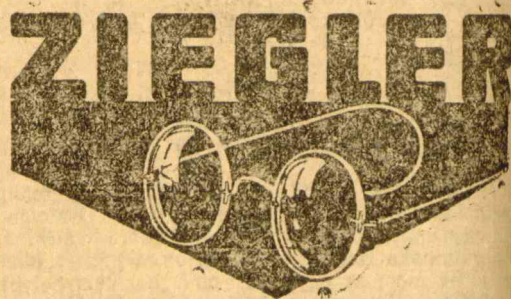
KÓSA A.

uri divat-szabó
Brassó, Kolosfür-u. 27.

Angol-szővet raktár

Nálam minden szemüveget talál.

A modern kor követelményei szerint berendezett speciális szemüveg-műhely.
Brassó, Kapu-utca 10 szám.



Nemcsak nekünk tesz szíveséget, hanem saját érdeke is ha megrendeléseknél vagy érdeklődéseknél lapunkra hivatkozik.

15% árengedmény:

Utja kifizetődik!

Nagy

leltár kiárusítás!

Minden szövet- és bélés-áru kapható

„TEXTILA”

cégnél Brassó,
Hosszu-u. 201.

Csak karácsonyi!

15% árengedmény:

Eredeti Klingerit.

Eredeti klinger vizállásmutató testek minden alakban és nagyságban, vizállást mutató üvegek

RICHARD KLINGER G. m. b. H.
Gumpold's kirchen gyárából. kapható a „GALIA” le-
raktárnál, Bucureşti, Str. Domniţa Florica I. Telef. 76-56.

Tisztelettel értesitem a n. b. közönséget, hogy a

»GEWERBEVEREIN«

(IPAREGYLET)

étterem helyiségeit saját kezelésben kibéreltem és azokat a legkényesebb izlésnek megfelelően, modernül berendeztem. Mint a Gewerbeverein

új bérlője

igyekezni fogok, hogy a helyiség régi hírnevének és saját vendéglői jó hírnevének eleget téve, a közönség igényét minden tekintetben kielégítsem. Minden igyekezetemmel azon leszek, hogy mindenki, aki látogatásával megüsztel, kijelenthesse, hogy nálam

jól érzi magát.

Külön konyhám és előrendő italaim (óborok, asztali borok, naponta frissen csapolt sör) közismertek. Helyiségeimet összejövetelek és esküvők részére ajánlom, utóbbiakat legnagyobb gondval készítem elő. Külön szobák, zárt társaságok részére. Télen, nyáron használható tekepálya

Kiváló tisztelettel:

Gottsmann Eduard,
vendéglős.

MEGNYILIK
DECEMBER 4-ÉN!

December

4

Külön szobák!

MEGNYILIK
DECEMBER 4-ÉN!

December

4

Zárt kuglipálya!

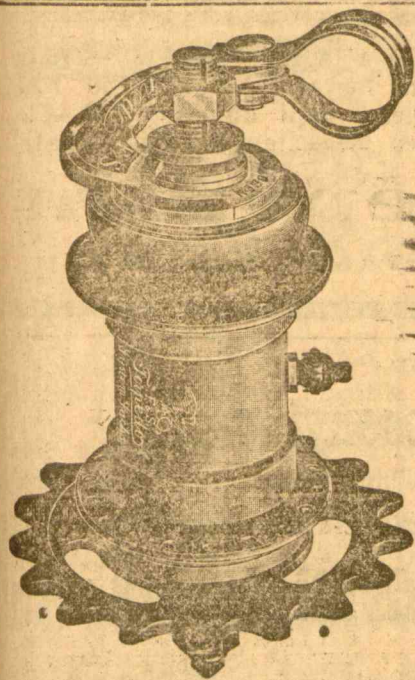
A gyomorbántalmak,
májbajok és sárgaság,
pangási vérbőség,
vérszegénység
és sápkór

kiváló gyógyszere az

2369 I

ELŐPATÁKI GYÓGYVIZ

Ált. Kereskedelmi Rt. Brassó, Fekete-utca 62.



Eredeti FICHTEL & SACHS torpedó-ágakat
csak viszonteladónak szállít az
Intreprindere de Mașini și Automobile
Teleg.: ABLONCY. TELEFON 112. ARAD.

Állandóan
több mint

200 pár

S K I

raktáron és
mindenfélé
télisport fel-
szerelés.

2414 I.



FOTO ÉS SPORT
BRASSÓ RÚZSÁTER 19

Cementtétőcserépgépek

továbbá gépek üreges beton-
tömbök, beton- és salaktéglák,
cementlapok, stb. előállítására.
Formák: csövek, kutgyűrűk, lép-
csők, stb. készítésére. Betonke-
verőgépek. Prima cementfesté-
kek. Complet asbestcementpa-
la-gyári berendezések (Eternit)
stb. azonnal szállít raktárol:

„MODERNA”

Építőipari-gépek és Radiator R.-T.
Brașov, Kis-utca 12. (-)(-) Telefon 5-78 sz.

Mielőtt gépeket vásárol, Tekintse meg gaz-
dagon felszerelt raktárunkat. Prospektusok
és költségvetések díjmentesen.

10194

A nagyenyedi „HANGYA KÖZPONT”

képes, szövetkezeti boltok kezelésére al-
kalmatlan szakképzett, nőtlen, óvadékkal
rendelkező, román-magyar nyelveken
beszélő fiatal

kereskedelmi alkalmazottakat.

Pályázatok bizonyítványokkal együtt Hangya központ-
hoz Áltud címzendők vagy személyesen beadandók.

Selyem - kiállítás

a Julius Nedoma cégnél

Szombatiól, keddig összes kirakatainkban csak selyme-
ket állítunk ki. Ez alkalommal a közönség meggyőződhetik
arról, hogy a Julius Nedoma cég, nem csak

a legnagyobb választékot

bocsájtja n. b. vezetői rendelkezésére, hanem a jutányosabb
árú kelmékből is csak jó, megbízható minőséget tart
raktáron.

Ne mulassza el, kirakatainkat megtekinteni, mert leg-
közelebbi estélyi ruhájánál hasznára lesz.

2881

Maradandó értékű karácsonyi ajándék

óra vagy ékszer

melyet legelőnyösebben vásárolhat

Köpe és Bazant

cégnél. Brassó, Kapu-utca 54.

A dollár esése miatt most van a legjobb beszerzési alkalom

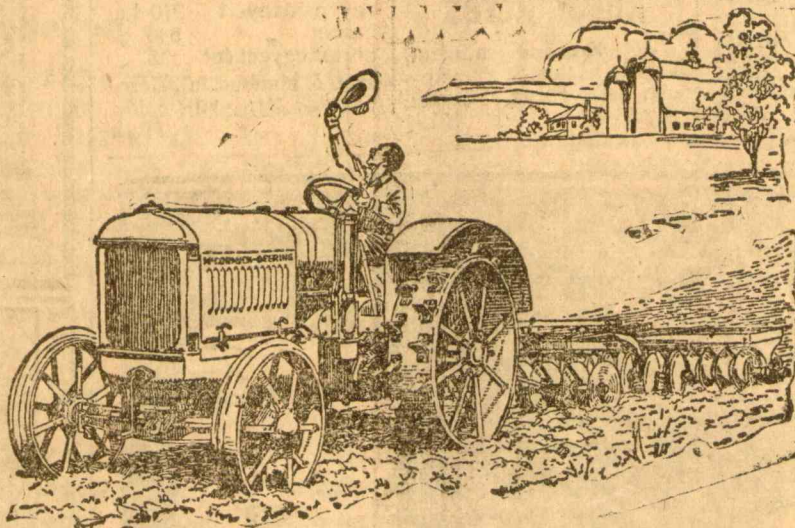
INTERNATIONAL - TRAKTOROK

(Mc. Cormick—Deering)

A mezőgazdaságban mindenhol használják.

10:20 H. P. 15:30 H. P.

Mielőtt választana, kérdezze meg azokat, akik traktorainkat használják és senki más.

Utolérhe-
tetlen:

minőségben, takarékoságban, jövedelmezőségben.

Ez a három tulajdonság határoz, nem pedig a
vétélár. Csak az ilyen traktor valóban olcsó.

Kérje legfrissebb árajánlatunkat.

Kizárólagos képviselő:

Barczasági szász gazdasági egyesület gépcsarnoka

és

A. Markó és Tsa

Brassó, Hosszu-u. 137. - Telefon szám 236

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára: 6 lei. Vastagabb betűvel 12 lei. - Állás keresőknek 25%o engedmény. - Legkisebb hirdetés ára 40 lei. Ugyanazon szövegű apróhirdetés többszöri feladása esetén minden harmadik fizetett megjelenés után egy ingyen-megjelenést adunk. Hirdetési díjak előre fizetendők. - Csak válaszbélyeggel felszerelt kérézőkérdezőkre válaszolunk.

Vétel — eladás

Mikulás és karácsonyra különféle csokorok, figurák, továbbá minden gyártmányú karácsonyi deszertek és cukorkák, valamint választékban legolcsóbban beszerezhetők. Visszonteladónak eredeti gyári árban Gál Bélánál, Brassó, Kapu-u. 61. sz. - be a Koronával. 10179

Válogatott fajták keresek nagyobb tételben Gál Albert Brassó, telefon 315. 10151

Orf. kőser, liba, zsír, hár és máj kapható Metropolisz étteremben. 9773

Családi ház, 2 sz. sz. gyümölcsös kerttel együttesen eladó. Alsókakova 26. 10104

Gyermek hintalovak eladók. Hans Mühlbacher Fekete-utca 39 hátul az udvarban. 10199

Szép hálószoba bútorok eladók. Fehér Kúlváros. 10193

Használt bútorok eladók. Ciocac 3 a) földszint. 10192

Két hónapos farkaskutya eladó. Cim 10190 sz. alatt a kiadóban.

Cipészek! Egy félkaru és egy cillinder-varrógep eladó. Göztűrdő utca 20.

Eladó ház hely 60 négyzetméter 10 percrenyire központtól. Értekezhetni Dr. Kovács Béla ügyvédnél Szentjános-utca 3.

Jókarban levő kovacs-műhely berendezés megvételre kerestetik. Jakab Antal, Kurtapatak. 10185

Eladó szabad kézből a belvároshoz közel, egy szép helyre épült 2 szoba, 2 konyha és mellékhelyiségekkel álló új ház tiszta levegő és szép kilátással, ipari célra is alkalmas. Cim 10184 szám alatt a kiadóban.

Eladó három szoba, ur, teljes lakasberendezés Thonet szekrényekkel, rezágyakkal, konyha és mellékhelyiségek berendezése. Cim Taub Hirlap-irodában Carei. 10205

2 Wertheim kasza eladó Lensor 29. 10178

Állást nyerhet

Női fodrász vagy nő és egy manikűrös keres Rüll Mátyás, Kapu-u. 6. 10173

Egy perfect vendég-101 szakácsné kerestetik. Értekezni levélileg vagy személyesen, Restaurant Hirsch Teliu, Keresztvár. 10161

Két mészáros tanonc felvételt Sebestyén Vilmos mészárosnál, Kut-utca 23 szám. 10200

Uri leányt keresek 5 és 8 éves gyermek mellé. Német nyelvismerettel előnyben. Családtagnak tekintetik. Ajánlatok igény megjelölésével Lebovits Jenő, Cebul-Silvaniei küldendők. 10141

Gazdasági gépészt keresünk január 1-én való belépésre. Megkívánjuk motoros szántó ekék, arató, cséplőgép és villamos-ságban és azok átváltó javításában teljes jártassággal bíró. Csak elsőrangú egyének ajánlatát kérjük. Cim: Administrația Moșia Principea Moruzi, Târgșor-Vechiu, jud. Prahova. 10188

Mindenes leány Bukarestben gyermektelen házaspárhoz feltétlen megbízható, önállóan főzni tudó és személyazonosságát igazoló iratokkal bíró ügyes mindenes leány jó fizetés mellett kerestetik. - Utiköltség megfizetés esetén megfizetve. Ajánlatok a következő címre küldendők: V. Damian, București, Căsuța Poștală 243. 10186

Intelligensebb leányok vagy fiúk fővételnek kosztára esetleg szállásra. Hosszu-utca 49 alatt lehet érdeklődni. 10183

Szöfört keresünk teherautóhoz. Kocsis András és Fiai Brassó. 10177

Állást keres

Jó varrónő mindent kész, nazakhoz ajánlók. Scler Elena, Costei (C) 3. 10191

Házmesteri, irodaszoigai vagy ehhez hasonló állást keresek. Magyarul, németül és románul beszéllek. Cim 10197 szám alatt a kiadóban.

Lakás

Kétágyas bútorozott szoba kiadó jutányosan. Hátusó-utca 30. 10202

Házasság

Házasságközvetítési ügyben méltóztatásuk bizalommal „Amor” házasságközvetítő irodához fordulni. Cégjelzéstelen levelezés, discretio biztosítva. Timisoara, I. Str. Primariei No. 15. 2403

Vegyes

Női kalapszalom Brassó, Hosszu-u. 9. I. em. Legizlésebb munka. Átalakítások gyorsan és olcsón készülnek. Tisztelettel Bidermann Irén. 10157

A Buzasor 9 sz. alatti aranyműves műhely monogramok és vésnök munkák gyors és szolid készítését vállalja. 10113

Ha valóban jó teát akar, ugyancsak **Pekarek Tea keverékeit** használja „Darassam” „Diamond” vagy „Karlsbadi” és azt pontosan a csomagoláshoz mellékelt utasítás szerint készítesse. A Pekarek teák közötti teletlenül megtalálja az Önnek megfelelő keveréket. Kapható:

H. Petersberger gyarmatárú-kereskedésében. Brassó, Hosszu-utca 22. 2413

Gróf Teleki Arvéd Növényeink Hasznáról

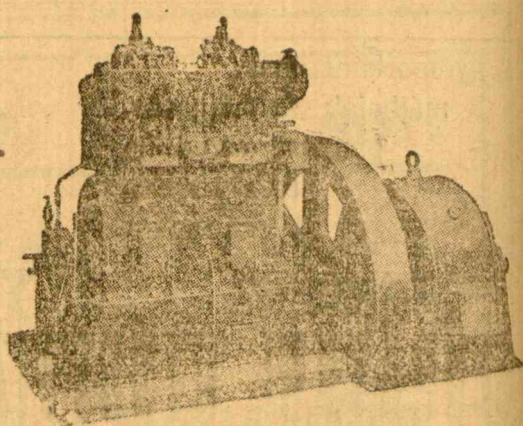
nagy illusztrált művének előfizetési ára: egy példányért 270 Lei három 540 portó egyenként 15 „ szerző címére Cluj, Dorobantilor 118 küldendők. 10 01

Férfi-férfi nemű olyan mintha új lenne, ha Wlaat. Brassó, Buzasor 3, tisztítja. 7970

Tetőcserép és téglagyári gépészt, továbbá égető-mestert

keresünk sebisi gyárukba, mely revolverprések és körkemencére van berendezve. Csakis szakmában teljesen jártas kipróbált egyének pályázzanak a igényeik közlése mellett. Pályázatok a BANCA ASOCIATA S. A.-hoz Arad címzendők.

Borossehesi Gőztégla- és cserépgyár Részvénytársaság.



HILLE DIESELMOTOROK

tartják a világrekordot, 160—170 gr. óránkénti fogyasztással. Egy 30 H. P. Hille diesel napi költsége 140—150 lei. Üzemben megtekinthető. Képviselet:

Gépvásár

Brassó, Kut-utca 43.

Nagy karácsonyi vásár

mélyen leszállított áron.

Csak elsőrangú minőségű áruk, dus választékban

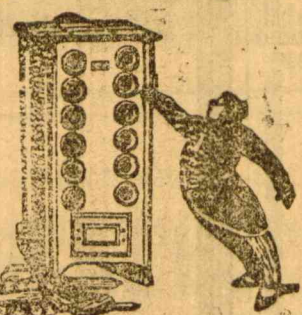
Versenyen kívüli áraink:

	LEI	
Angol női kabátok tiszta gyapjúból, végig bélelve	1950	
Ugyanaz szőrmével	2950	
Prima coachmankabát, végig bélelve	2750	
Ugyanaz szőrmével	3650	
Prima ottomankabát szőrmével, selyemmel bélelve	4850	
Szővetruhák tiszta gyapjúból	1200	
Selyemruhák	2500	
Gyermekkabátok	900	
Pullover	750	
Kötött kosztümök, kabát és alj	2950	

Fenyvesi és Sámuel

Nagyrománia legnagyobb nőikonfekcióáruháza Brassó, Lensor 31-33

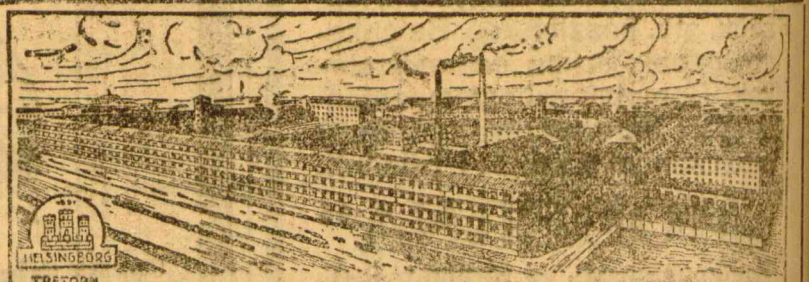
INGYEN van a "ZEPHIR" kályhája, mert vételára a legrövidebb idő alatt megtérül tüzelőben



10 fűt egy szobát 24 kg. fával órán át

Gyártja: Szántó Dezső és Fia

Erdély és a Bánát legrégibb és legmegbízhatóbb redőny- és kályhagyára. Oradea, Str. Mărăștiei. Telefon 491. - Acéllemez redőnyök, Esslingeni redőnyök legjobb kivitelben.



"TRETORN"

Sárcipők és hócipők a legjobbak és legolcsóbbak.

KÖLN — VIK — SHAPPAN — PUDER — KREM

BOUQUET D'ORIGAN és **BOUQUET DE CHYPRE** CH. DUPRÉ